

La Voz de Guipúzcoa

Viernes 20 de Julio de 1928

Diario Republicano

San Sebastián. - Año XLIV. - Núm. 17.805

ASPECTOS

Lewis y Loewenstein

por ANDRENIO

Cuando se publicó "Lewis et Irene", la primera novela extensa de Paul Morand yo no tenía menor noticia de la existencia de M. Loewenstein. Como mis haberes son muy cortos mis relaciones con los Fúcares son nulas. Para mí el mundo de la alta finanza internacional casi pertenece a otro planeta y sólo conozco de él aquellos nombres que por una tradición histórica, como el de los Rothschilds o por una publicidad incesante unida a grandes fundaciones, como los de los Rockefeller y los Carnegie, se han hecho populares hasta entre las gentes que no leen jamás una cotización de Bolsa, porque eso pertenece también para ellas a otro planeta.

La desaparición misteriosa de Loewenstein le ha hecho más célebre que sus negocios; ha entrado en la zona de la fantasía popular; provisoriamente se ha convertido casi en un personaje de Edgar Poe o de Barrie. Mas los tiempos actuales no son propios para que duren las leyendas y menos cuando median los intereses de una Compañía de seguros. Por eso el misterio de la desaparición del financiero belga tiene grandes probabilidades de aclararse. La Compañía de seguros en que estaba asegurado por una gruesa suma, antes de pagar, comprobará encrupulosamente todas las hipótesis. A estas horas es muy probable que detectives particulares anden haciendo investigaciones al margen de la instrucción judicial y en competencia con ella. Si en la Roma legendaria de los reyes, hubieran existido compañías de seguros y Rómulo se hubiera asegurado en alguna, la leyenda de que había sido arrebatado por una nube, acerca de la cual Plutarco emite sus dudas, hubiera tenido pocas probabilidades de prosperar, como no fuese por imperio de la razón de Estado.

La desaparición de Loewenstein ha venido a dar actualidad al libro citado de Paul Morand. Es posible que se venda una nueva edición, al saber que Lewis es el retrato novedoso de Loewenstein, retrato hasta cierto punto, que yo no podría determinar por falta de documentación sobre la auténtica biografía del financiero desaparecido y de estudio de su carácter. Por mí parte, he sentido esa curiosidad y he sacado del estante la novela de Morand, que conservo con una amable dedicatoria del autor, en que hay hasta un juego de palabras: "A Gómez de Baquero, avec tous mes remercements pour le 'sol' que luit sur mon euvre, gracie a lui". Acababa yo de hablar en "El Sol" de las "Noches" de Morand, —"Ouvert la nuit y Fermé la nuit"— que le colocaron en primera fila en la nueva literatura francesa y le dieron una celebridad europea. A estas novelas cortas, siguió "Lewis et Irene" y después han venido las novelas exóticas de "El Buda viviente", del emperador negro y de la cuarterona yanki abandonada en la costa de África. ("Le Tzar noir" y "Adieu, New York").

La desaparición de Loewenstein es un excelente reclamo para Lewis, un reclamo fortuito, traído por el azar, que son los mejores porque no se ve detrás de ellos la mano de la industria de la libertad. El público no pierde nada, pues la novela es muy interesante. Para Loewenstein es ilusoria la identificación o el parecido con Lewis, pues Paul Morand idealiza su personaje presentándole como un superhombre de la fiesta, que especula por placer, porque lanzar un empréstito le divierte más que hacer cruceños en yate y organizar una sociedad por acuerdos le entretiene más que jugar al pockér.

Uno de los particulares de Lewis que se atribuyen a Loewenstein es su matrícula exótica, el registro rojo en que había apuntado el nombre, el estado civil, la descripción natural y las particularidades íntimas de las mujeres que había conquistado, digámoslo honestamente, desde el armisticio, y que ascendían a cuatrocientas trece. Cuentan que el financiero desaparecido poseía un libro de memorias semejante; que se lo robaron al ser desvalijada su villa de Biarritz y que ofreció por él millones, lo cual es más inverosímil que la existencia de semejante registro.

No hay pormenor inverosímil de novela que no pueda darse en la realidad. Ese catálogo de mujeres poseidas, se explica en Don Juan que ha de ganar su apuesta en la hostería, o en un ocioso que no tiene otra cosa que hacer ni otros motivos de jactancia, pero en un financiero que lleva una existencia febril y cuya voluptuosidad es el manejo de los millones, parece una contabilidad extravagante y ociosa.

Ni siquiera tiene originalidad. Recuerda el "Kalendrier" de Monsieur Nicolás (Retif de la Bretonne) que aunque pone otros nombres que los de sus amadas, como índice personal de sus memorias, está formado principalmente por aquel género de inscripciones. Las otras, las que no tienen carácter erótico, parecen que están puestas para disimular.

El "Calendario" de Monsieur Nicolás comprende muchas más mujeres que días tiene el año natural, por la obvia razón que expone el au-

tor: "Con frecuencia —dice— habrá dos mujeres apuntadas en el mismo día. La razón es que como mi Calendario abraza más de sesenta años, varias mujeres tienen que coincidir, pues debo 'conmemorar' muchas más de 365".

El libro lleva en la portada esta curiosa advertencia: "Si cuando tuve todas estas aventuras, de que me sonrojo, hubiera sido republicano no las habría tenido; hubiese sido virtuoso". La edición es de 1787. La República no había suprimido las aventuras amorosas, pero no estaba de moda jactarse de ellas como en el antiguo régimen. La virtud tenía carácter oficial y Monsieur Nicolás tomaba sus precauciones para no hacerse sospechosos.

En "Lewis et Irene" este particular del registro amoroso resulta atenuado por la intriga de la novela. Lewis, el superhombre desdifiestos que trata las aventuras de amor al modo napoleónico, despachando sus conquistas rápidamente como una comida de restaurante o traspasándolas a su secretario, acaba por enamorarse. Es rendido por una mujer, por Irene, la banquera griega de la casa Apostolatos de Trieste. Vencido y vencedor, hasta que los dos se convencen de que no están hechos para el amor sino para los negocios.

(Prohibida la reproducción.)



La princesa hermana de la reina Thouraya, esposa de Amanullah, rey del Afganistán, prometida de Mustafa Kemal

Este número ha sido visado por la censura

EL ASESINATO DE OBREGÓN

Cuando se puso en marcha el tren que llevaba los restos mortales del presidente muerto, miles de personas juraron vengarle y defender el país

Se dice que el asesino será ejecutado el viernes. - Está fuera de duda de que el crimen fué premeditado. - Calles afirma que el Gobierno seguirá cumpliendo la Constitución y añade: "Es una ilusión criminal y estúpida pensar que Méjico volverá a las sombrías costumbres del pasado". - Un llamamiento

MEJICO, 19.—La Policía cree tener la seguridad de que el asesino de Obregón se llama José de León y Tiral y tiene 23 años. Fué discípulo en la Academia de Bellas Artes de Méjico y hace seis meses marchó a Guadalajara para buscar trabajo.

Al ser registrado por la Policía, a raíz del atentado, se le encontró un rosario y una fotografía del sacerdote Miguel Agustín, que fué fusilado en Noviembre último por haber intentado asesinar al general Obregón.

El asesino insiste en afirmar que no tiene cómplices.

MEJICO, 19.—Se ha sabido extraoficialmente que han sido detenidos el propietario del restaurante «La Bombilla», donde fué asesinado Obregón, y doce empleados del mencionado establecimiento.

Se supone que serán puestos en libertad pronto y que no han sido detenidos sino en virtud de formalidades del sumario. (United Press).

MEJICO, 19.—Añoche se afirmaba que la Policía ha detenido a cinco individuos que se supone están complicados en el asesinato del general Obregón. (United Press).

MEJICO, 19.—El presidente señor Calles ha manifestado que el asesino del general Obregón ha confesado haber cometido el crimen impulsado por el fanatismo religioso.

Añadió el presidente que la Policía tiene pruebas plenas de que el asesinato es obra de un plan de carácter clerical. (United Press).

MEJICO, 19.—Cuando iba a ponerse en marcha el tren especial que llevaba los restos mortales del general Obregón, miles de partidarios de éste prestaron juramento solemne de defender al país y de exiar el castigo de los culpables.

El general Calles, que partió en dicho tren acompañando al cadáver, regresó desde la primera estación a la capital, a fin de dirigir personalmente las investigaciones para el total esclarecimiento de las circunstancias en que ha sido preparado el asesinato.

En todas las estaciones del trayecto fueron rendidos honores militares al cadáver de Obregón. (United Press).

Para los festivales goyescos del día 22

No deje de llevar geráneos y claveles de la quinta de Goya.

Se venden en la Camisería de RAMON HERNANDEZ, Avenida 36, esquina a Hernani.

Se desvanece el misterio

Ha sido encontrado en alta mar, frente a Calais, el cadáver del banquero Laewenstein

CALAIS 19.—A las siete de la tarde entró en este puerto el pesquero número 155 de la matrícula de Boulogne-sur-Mer, propiedad de los armadores Pyl Frères, trayendo a bordo un cadáver que encontró en alta mar. Este cadáver se encuentra en avanzado estado de descomposición, lleva calcetines de seda y un reloj-pulsera de oro con las iniciales A. L.

Desde el primer momento supusieron los tripulantes del pesquero que se trataba del cadáver del célebre banquero belga M. Loewenstein, y esta creencia se ha visto confirmada por la declaración del alcalde de Calais, amigo del financiero desaparecido, que ha afirmado que el cadáver en cuestión es el de M. Loewenstein.

Se han cursado telegramas a la familia de M. Loewenstein y a las autoridades judiciales que se ocupaban de la misteriosa desaparición del banquero.

Cerca de Varsovia chocan dos trenes y resultan diez muertos y numerosos heridos

PARIS, 19.—Comunican de Varsovia que cerca de aquella capital un tren de viajeros chocó con otro de mercancías, resultando diez muertos y numerosos heridos.

MEJICO, 19.—Está fuera de toda duda que el asesinato de Obregón fué premeditado, y lo prueba, entre otras cosas, la carta que fué encontrada al agresor, en la que se despedía de su familia.

MEJICO, 19.—El asesino de Obregón ha dicho lo siguiente al presidente Calles, que se esforzaba en hacerle declarar que tenía cómplices: "Es inútil que intenten hacerme hablar. Si he tenido la suficiente fuerza de voluntad para matar a Obregón en presencia de miles de sus partidarios, sabiendo que me exponía a que me despedazasen, mucho más la tendré para callarme ahora".

MEJICO, 19.—El presidente señor Calles ha declarado que el Gobierno seguirá cumpliendo la Constitución.

Esto es interpretado como que el general no aceptará un nuevo mandato presidencial, cosa prohibida por la Constitución mejicana.

MEJICO, 19.—El general Calles ha manifestado lo siguiente:

"Es una ilusión criminal y estúpida pensar

que Méjico volverá a las sombrías costumbres del pasado. La revolución progresará para bien del pueblo, a pesar de los ataques directos o solapados.

"Hago un llamamiento a todos los grupos revolucionarios para que mantengan energicamente nuestros derechos".

NUEVA YORK, 19.—El arzobispo de Tabasco, secretario del episcopado mejicano, que se encuentra actualmente en Brooklyn, declaró que el asesinato del general Obregón es sin duda un crimen político, pero en el que nada tiene que ver la iglesia mejicana.

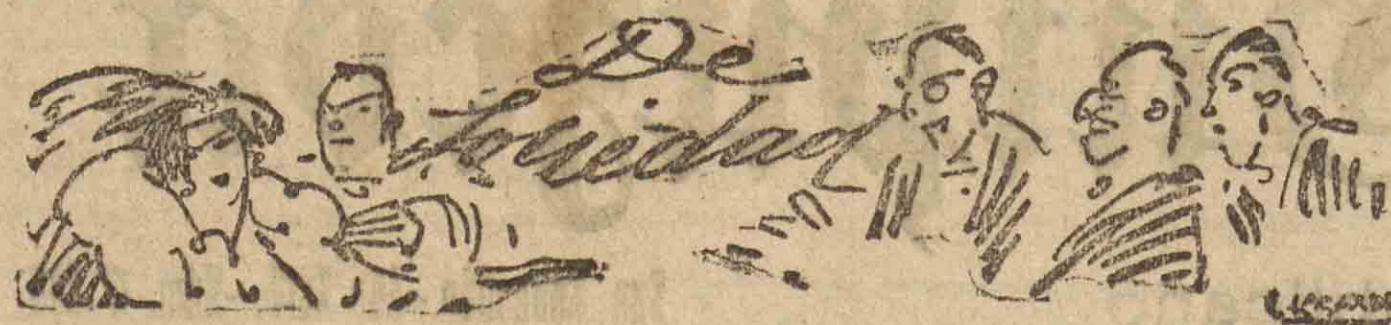
MEJICO, 19.—Anoche ha sido levantada la censura para los telegramas de Prensa dirigidos al extranjero. (Argos).

MEJICO, 19.—El jefe de Policía señor Fedouche ha manifestado que se han practicado nuevas detenciones con motivo del asesinato del general Obregón.

Se dice que el asesino será ejecutado el próximo viernes o pocos días después. (United Press).



NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO.—Como no todo el mundo puede permitirse el lujo de una playa como, por ejemplo, la de San Sebastián, en París los muchachos se dedican a bañarse y a jugar al water-polo en el Sena.



La suerte de una fea...

He aquí que ha venido a descubrirse la utilidad de la belleza en la mujer. Conste que no somos nosotros los autores del hallazgo. Ni éste ha sido hecho a humo de pajas. Ha sido consecuencia de una cuidadosa investigación rodeada de las mayores garantías. El diario "Evening News" ha organizado una encuesta sobre este interesantísimo extremo. Sus preguntas han sido dirigidas a las mujeres, con exclusión absoluta del sexo fuerte. Y por la aplastante unanimidad de las respuestas se deduce la utilidad de la belleza física. Para muestra basta un botón. Sin embargo, podemos mostrar varios, de varias de las mujeres más guapas de Londres, voto de calidad en el asunto.

"Es una cosa maravillosa ser bella—dice una—. Pero, a la larga, creo que no hay diferencia entre una fea y una guapa. Todo depende del atractivo..."

"Es, ante todo, necesario ser atractiva—dice otra—. El encanto y la simpatía valen más que la belleza de un rostro."

Hay otra más terminante, todavía: "Una mujer sin belleza pero simpática avanzará más triunfos que una insípida guapa".

Por último, hay quien ha dicho: "Una mujer bella jamás ha emocionado el corazón de un hombre. Pero cuando es fea se esfuerza por cautivar y agradar".

No sigamos, pues de concesión en concesión íbamos a llegar a concluir que la belleza es un estorbo, y esto ya sería lamentable. No porque incurriéramos en el enojo del bello sexo, que al ver a muchas mujeres guapas nos hace el efecto de que están convencidas de la certeza de la afirmación y hacen todo lo posible por evitar ese escollo de su belleza.

Santoral

Día 20 de julio, viernes.—Santos Jerónimo, Emiliano, Elías, Margarita, Librada, Pablo, Sabino, Julián, Máximo, Casta, Paula y Severo.

Sol: Sale a las 6.2 de la mañana y se pone a las 8.41 de la tarde.

Luna en cuarto creciente, el día 24, en Escorpio.

Vías

Con objeto de pasar una temporada han llegado de Bilbao las bellísimas señoritas María Mieses y Pilar Arana.

Vinieron de Bilbao don Eustaquio Urkola y su familia, y las señoritas María Teresa y María Luisa Hernández Bravo.

Regresó de Sangüesa don Pablo Erdzain.

Ha llegado de Roncesvalles doña Vicenta Irisarri de Irigaray, con su bella hija María Salomé.

Han salido para Bilbao y San Sebastián los señores de Saenz de Miera (D. Servando).

Llegó a Zumaya, procedente de Bilbao, don José Trueba.

Se encuentra en Cestona don Ildefonso Arriola.

Vinieron de Pamplona don Francisco Sotés, don Cándido Díaz y don José Garisoain.

Ha llegado de Valladolid don Modesto Segarra.

Procedente de Madrid ha pasado para San Juan de Luz, don Luis Lavin, con su familia.

Ha llegado de Madrid don Gonzalo de la Mora.

Se encuentra en Fuenterrabía el ex presidente del Consejo de ministros, conde de Romanones.

De Madrid, donde ha establecido una Academia de canto, ha venido a San Sebastián, con objeto de pasar la temporada de verano, el barítono de zarzuela donostiarra, Alberto Paillole, acompañado de su esposa, la artista Gaby Delba.

Ultimamente han llegado de Zaragoza: don Delfín Errazu, don Simeón Girón, doña Julia Navarro y las señoritas Carmen, Conchita y Maruja Broto.

Bodas

Por don Vicente Frauca y para su hijo don José Luis, joven y culto ingeniero, ha sido pedida en Pamplona la mano de la bella y distinguida señorita María del Carmen Crófiz, cruzándose con ese motivo entre los novios valiosos regalos.

La boda ha quedado concertada para este verano.

Los condes de la Vega de Sella, marqueses de Canillejas, anuncian para el próximo día 28 el enlace matrimonial de su bella hija Isabel con don Jaime Gómez de Acebo, hijo de los marqueses de Cortina.

La ceremonia se verificará en la residencia que en Nueva (Asturias) tienen los padres de la novia.

Por los marqueses de Almanzora y para su hijo el capitán de Aviación don Enrique Abellán, ha sido pedida la mano de la señorita Morucha Gobart y Luque, nieta del ex ministro de la Guerra don Agustín.

La boda se celebrará el próximo invierno.

MOTORES A E G
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL Y MORO - San Sebastián

Letras de luto

A las diez y media de la mañana de ayer falleció en San Sebastián don Miguel Soriano y Fernández, que fué en vida jefe de Telégrafos de esta ciudad.

Su muerte ha causado penosa impresión en San Sebastián, donde el señor Soriano era muy apreciado por sus estimables dotes personales.

Hoy, viernes, a las diez de la mañana, se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial del Buen Pastor y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Recibán sus deudos, especialmente su desconsolada viuda doña Manuela de la Plaza y sus sobrinos los señores de Sevilla, el testimonio de nuestro sincero pésame.

—A los 68 años de edad falleció ayer en San Sebastián don Martín Galarraga y Urkola.

Mañana sábado, a las diez de la mañana tendrá lugar los funerales en la iglesia parroquial del Puer. Pastor.

Expresamos a sus parientes el hondo pesar que nos ha producido la infiusta nueva.

—El joven Cecilia Celarain e Irizar, falleció ayer en San Sebastián a la edad de 16 años.

Los funerales por el alma del infeliz muchacho, cuya muerte ha producido hondo pesar entre sus amistades, entre los cuales contaba con numerosas simpatías, a las que se había hecho acreedor por sus relevantes dotes, tendrán lugar mañana, sábado, a las diez de la mañana, en la iglesia de San Sebastián (Antiguo). Acto seguido será conducido el cadáver al cementerio de Polloe.

Recibán sus deudos nuestro sincero pésame.

Gratitud.—La familia de don Manuel Beraza Irastorza nos ruega hagamos constar su gratitud a cuantas personas les han dirigido frases de consuelo con motivo del trágico fallecimiento de su hijo, así como a las que concurrieron a la conducción del cadáver y funerales.

Una buena dirección

Para vestidos de tarde y noche, abrigos y las últimas novedades en punto, André, Avenida del Puente Nuevo, Hendaya

De sol a sol
AL VUELO

El día de ayer, aunque movido de información, no fueron sucesos de importancia, ni noticias de gran interés las que se recogieron por los reporteros en los centros oficiales, donde reina la calma más absoluta y sigue cada cual trabajando como de ordinario.

El alcalde subió a Zorroaga, donde se celebró la fiesta de San Vicente de Paúl, y en la Diputación continuaron los trabajos de acoplamiento para el reparto de cantidades que han de ingresar los pueblos por distintos conceptos de tributación.

La infanta doña Isabel, que llegó por la mañana de su excursión por el extranjero, salió en el rápido de la noche para Madrid, y don Alfonso marchó por la tarde a Santander.

La numerosa colonia veraniega hizo, como de costumbre, su vida de playa, presentando la Concha el indescriptible y hermoso panorama que en vano nos empeñamos en relatar.

Millares de personas en el agua y otras tantas en tierra bajo los toldos, disfrutan de los placeres de la playa, respirando a pleno aire una atmósfera sana, capaz de regenerar la sangre y ensanchar los pulmones y poder almacenar oxígeno para ocho meses.

La animación en la ciudad sigue en aumento, pues ya es sabido que hasta la semana grande, en que llega a su período álgido, todos los días viene a nuestra bella ciudad gran contingente de viajeros.

Para regular la circulación rodada se han pintado flechas en el asfaltado, que marcan con claridad las direcciones; es decir, que todo se hace con objeto de que nadie tenga que sufrir molestias y equivocaciones, para que, como siempre, sean los viajantes los mejores propagandistas de nuestra capital.

En la línea del Plazaola ocurrió un accidente que costó a un hombre la vida, resultando otro herido de gravedad.

No sabemos que hayan ocurrido otros accidentes.

El Casino se llena tarde y noche y la Exposición de Artistas Vascos continúa siendo muy visitada; ha sido un éxito indiscutible.

ASORDEP.

TELEFONOS DE "LA VOZ"
Dirección y Redacción 10.989
Administración y Talleres 10-024

Teatro Victoria Eugenia

Hoy, tarde y noche, se estrena la comedia de carácter vasco "Más que Paulino"

ASISTIRAN SUS AUTORES

En las funciones de ayer se puso en escena "Doña Tuftos". La función de la tarde que comenzó a las cinco y media, fué la anunciana función regia a la que asistieron la reina doña María Cristina y la infanta Isabel. El público, selecto y numeroso, que ocupaba las principales localidades del teatro, salió complacido de la interpretación que la Compañía Alba-Bonafé dieron a la gran comedia "Doña Tuftos".

Para hoy, viernes, se había anunciado el estreno de "La mala uva", de Muñoz Seca y Pérez Fernández; pero como para esta obra hace falta un cuadro flamenco, y por no haberlo podido contratar todavía se ha dejado el estreno de "La mala uva" para la próxima semana.

En su lugar se estrenará hoy una gran media vasca en tres actos, original de J. de Castillo y Manuel Martí Alonso, titulada "Más que Paulino", obra no estrenada aún en Madrid, pues la Compañía Alba-Bonafé la frenó el pasado último junio en Bilbao y el éxito que obtuvo fue clamorosísimo, pues se cree que es la obra de la temporada teatral de Madrid el próximo invierno.

La comedia "Más que Paulino" es puramente de carácter vasco. La acción se desarrolla en Guipúzcoa, y esta obra ha sido escrita expresamente para la gran Compañía Alba-Bonafé, los que realizan de sus respectivos papeles una insuperable creación.

Todos cuantos conocen la nueva obra "Más que Paulino" manifiestan que es lo mejor y más acertado que se ha escrito para el teatro de carácter vasco, lo que no nos extraña si se tiene en cuenta que los autores son hijos del País Vasco y son autores del libro "La Calesera" y de otras afamadas producciones.

A las funciones de hoy, que se puede decir que es estreno en España, puesto que el público de Madrid la desconoce, asistirán sus autores, y es de augurar que hoy el Victoria Eugenia se vea completamente lleno, como en los días de grandes acontecimientos.

Las funciones tendrán lugar a las siete y media una cuarto de la tarde y diez y media de la noche.

Después de un suceso

Ha muerto el obrero herido en Ategorrieta

A última hora de la madrugada de ayer falleció el obrero Félix Hernández Alvarez, fallecido el desprendimiento de tierras ocurrido la tarde anterior en unas obras que se realizan cerca del frontón Jai-Alai, suceso de que dábamos cuenta en nuestro número de ayer.

Los compañeros del desgraciado Félix llevaron su cadáver, a hombros, hasta el cementerio de Polloe.

La esposa del muerto ignora el trágico suceso que ha tenido Félix, y se encuentra en el Hospital de San Antonio, próxima a dar a luz.

Nuevo café-restaurant

EN LA PERLA DEL OCEANO

Hoy será abierto al público el nuevo café-restaurant instalado elegante en La Perla del Océano, al frente del cual se halla el nuevo director, señor Golmayo.

Los hermosos locales, cuya situación sobre el mar es enviable, y lo esmerado de los servicios, cuyos precios no son nada exagerados, hará que desde hoy se vea concurridísimo el café-restaurant de La Perla del Océano, y en él se den cita todas las personas de buen gusto que quieran participar de los deliciosos manjares, pasteles, helados y comidas que allí se sirven, y disfrutar al mismo tiempo de unas vistas encantadoras y de una temperatura agradable que hacen de la instalación un restaurant ideal.

Ayer el nuevo director del café-restaurant invitó a las autoridades y a la Prensa, observándoles con un espléndido lunch, asistiendo el delegado de Hacienda, señor Sidro, y representantes de la Prensa local.

Se proponen los empresarios de La Perla del Océano celebrar durante la temporada veraniega grandes festivales vespertinos y nocturnos, que han de atraer un número considerable de gente, pues los salones y la terraza son sitios ideales y verdaderamente atractivos. Primeramente se celebrará una gran verbena y a esta fiesta, para la que se están haciendo grandes preparativos, seguirán otras a igual medida interesantes, pues se proponen que sea La Perla del Océano uno de los sitios más frecuentados por el público en estos meses.

Felipe Jesús Charlén

CABOGADO

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.

Con película Agfa, puede usted hacer fotografías estupendas

La película Agfa, es rápida y siempre buena

Es de superior calidad

Pida siempre película Agfa y no se arrepentirá

Debe usted leer la "Revista Agfa"

Suscripción anual: Ptas. 3'50

AGFA-FOTO, S. A. - Rambla Cataluña, 135 - BARCELONA

De venta en todas las buenas casas de artículos fotográficos

AGFA-FOTO, S. A. - Rambla Cataluña, 135 - BARCELONA

20 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

"¡Más cornás da el hambre!"

El proletariado de la torería

por ISAAC ABEYTUA

Hay que presenciar una de estas corridas veraniegas, que, con el cebo de extraordinarias y económicas se celebran en Madrid, por esta época, o una novillada de las que se juegan, en todo tiempo, en Carabanchel y Tetuán, para emparrarse de la barbarie trágica de la sedicente "fiesta nacional".

Está ausente de ella lo que constituye su principal valor brillante y pintoresco: los héroes populares, con su aureola y su majeza, las mujeres hermosas y bien vestidas, la clientela de los "abonados", conocidos y optimistas... Hasta falta el sol, reemplazado por los arcos víaicos en las "charlotadas", y trocado, de bellísimo ornamento de la fiesta durante la primavera, en insoportable azote de los concurrentes a los tendidos, en los días caniculares...

Los bestiarios dan, en estas corridas, la auténtica impresión de pobres famélicos lanzados a ser víctimas de las fieras. No se ve, entre ellos, un rostro risueño o animoso. En vez de la jacera impertinencia de los "ases", el llorar del miedo insuperable o la contracción facial del desesperado.

Estos toreros de Carabanchel o Tetuán no sienten, por lo general, apetencias de gloria. Forman el proletariado taurómaco, para el que no existe posibilidad de manumisión.

En ninguna profesión es tan difícil triunfar sin ayuda de circunstancias ajenas al mérito como en la torería. El clásico calvario de los dramaturgos növeles carece de importancia al lado de las infinitas torturas que necesita infligirse un aficionadillo para "salir en Madrid". Sobre todo si es madrileño o vecino de la corte. Se le pasan meses y años buscando Mecenas, que, indefectiblemente, le resultan "papás Girards". Quién no ha presenciado más de una vez, en un café céntrico, la heredómaca escena del muchachito o el zagalón—que se acerca, dislocado y tembloroso, a una "peña" taurina, y alarga "una esquela" o recuerda una promesa antigua al más apersonado de los areopagitas, ce pasan la tarde discutiendo faenas y estocadas?

Debe serle más difícil a los pretendientes llegar hasta los empresarios taurinos que lo era conseguir una entrevista a solas con Chang-Soo Ling, uno de los dos hombres que más temían, en nuestra época, morir violentamente.

Desde Andalucía es más fácilmente expugnable el reducido madrileño. Basta con la patente de "fenómeno" extendida por el doctor senador sevillano. Pero el torerillo madrileño no tiene más campo para sus hazañas que las plazas de carros y vallas, truculento escenario de esas capeas, que no dan la notoriedad más que a los muertos en ellas. Sin "padrinos", ni "empeños", el desventurado "capitalista" encamina sus esfuerzos a que lo "saquen" en Tetuán o Carabanchel.

Esto suele ser relativamente sencillo. Cosa de horas si el aspirante dispone del cénon que los empresarios o sus edecanes acostumbran—o acostumbraban—pedir a los "debutantes" desconocidos.

Pero para cuando el solicitante ha conseguido torear en Carabanchel, ha perdido la afición y el entusiasmo. Ha tenido que recurrir a otro oficio—albañil, zapatero, vendedor ambulante, cobrador—para mantener su hogar. Carece de entrenamiento y de la audacia que dan la modedad y el éxito. Sabe que le van a "echar" unos toros como catedrales, resabiosos, viejos, defecuosos, procedentes de una ganadería de tradición fatídica. Si es cobarde, su medrosidad—tal vez disipada en otro ambiente más propicio—se acentuará, y dejará que se le lleven los toros vivos al corral. Si es decidido, reprimirá su angustia de verse desamparado, pensando que "más cornás da el hambre", y se lanzará, ciego y vacilante como un borracho al encuentro de la fiesta, más a desafiarla que a burlarla.

Nada más emocionante que una de estas corridas, en que la ignorancia, el hambre y la amargura se juegan un trágico albur con la muerte. Nada, tampoco, más triste ni más humano que ver como un chiquillo indefenso o un hombre agotado y cosido a cornadas se debaten torpemente, acumulando jactancias, frente a dos enemigos: el toro y el público.

Imposible imaginar algo tan cruelmente insensible como el público de estos cosos del extrarradio madrileño. Yo guardo como uno de los recuerdos más inquietantes de mi vida el de una corrida lidiada en Carabanchel.

Han pasado diez años y todavía conservo, gráficos y plásticos, en mi memoria todos los episodios de la desastrosa jornada. El primer toro clavó contra la barrera a un lidiador, apenó un adolescente, que—luego se supo—jamás había tenido un capotillo de brega entre sus manos hasta aquel momento. Tres picadores quedaron conmocionados sobre la arena en menos de cinco minutos. Uno de los matadores tuvo bárbaramente descentrado, como un caballo de la pica, por el segundo toro, al entrar a matar. Un banderillero mexicano dejó su ojo derecho sobre el redondel y se desvaneció, cubriéndose con sus manos el rostro mutilado y ensangrentado y lanzando un alarido de espanto.

Cada derrota de los toros era una voltereta o un hombre fuera de combate. No había ya matadores, ni piqueros. El segundo espada acababa de morir en la enfermería. Era de noche ya, y los tendidos comenzaban a poblar de antorchas. Nadie se movía de su asiento, nadie se consideraba ahito de emoción.

Todavía faltaban por matar dos toros, y, cuan-

do sonó el clarín del último tercio, los subalternos indemnes se negaron a enfrentarse con la fiera, que, dueña del ruedo, pedía pelea con bramidos coléricos.

Entonces, comenzaron a surgir en los tendidos—en los que ya se erguía, indignada, la muchedumbre—hombres elásticos y saltarines, en mangas de camisa, que se precipitaban al anillo y se arrodillaban ante la presidencia, solicitando autorización para matar al toro aquél y al que le siguiera.

Las filas de genuflexos crecían y crecían. Eran quince, veinte, treinta los peticionarios, que se ponían en pie y gesticulaban, moviendo en el aire sendas multas, que sin duda habían traído en previsión de una coyuntura semejante.

El presidente—un inspector de Policía—dudaba entre suspender el festejo o dar su "placet" a alguno de los espontáneos que reclamaban derecho a empuñar el estoque. El público apoyaba en diverso estilo—zumbón, entusiástico o sentimental—las demandas de los arrodillados.

La noche, envolviendo en una oscuridad impenetrable al solitario astado, resolvió el "embarrax de chois" del funcionario. Salieron los mandos, y sus guardianes tuvieron que apartar del toro a palos y empellones, a la turba de aficionados, que no se resignaban a dejar inéditos su valor y su arte.

La concurrencia siguió atentamente la peripécia final de la corrida, y, antes de abandonar la plaza, saludó al presidente con un entusiasta y unánime denuesto: ¡¡Burro!!...

También en estas hecatómicas corridas del sábado y el domingo pasado, el público ha esperado a ver morir el último toro, y, si ello hubiera sido posible, el último torero.

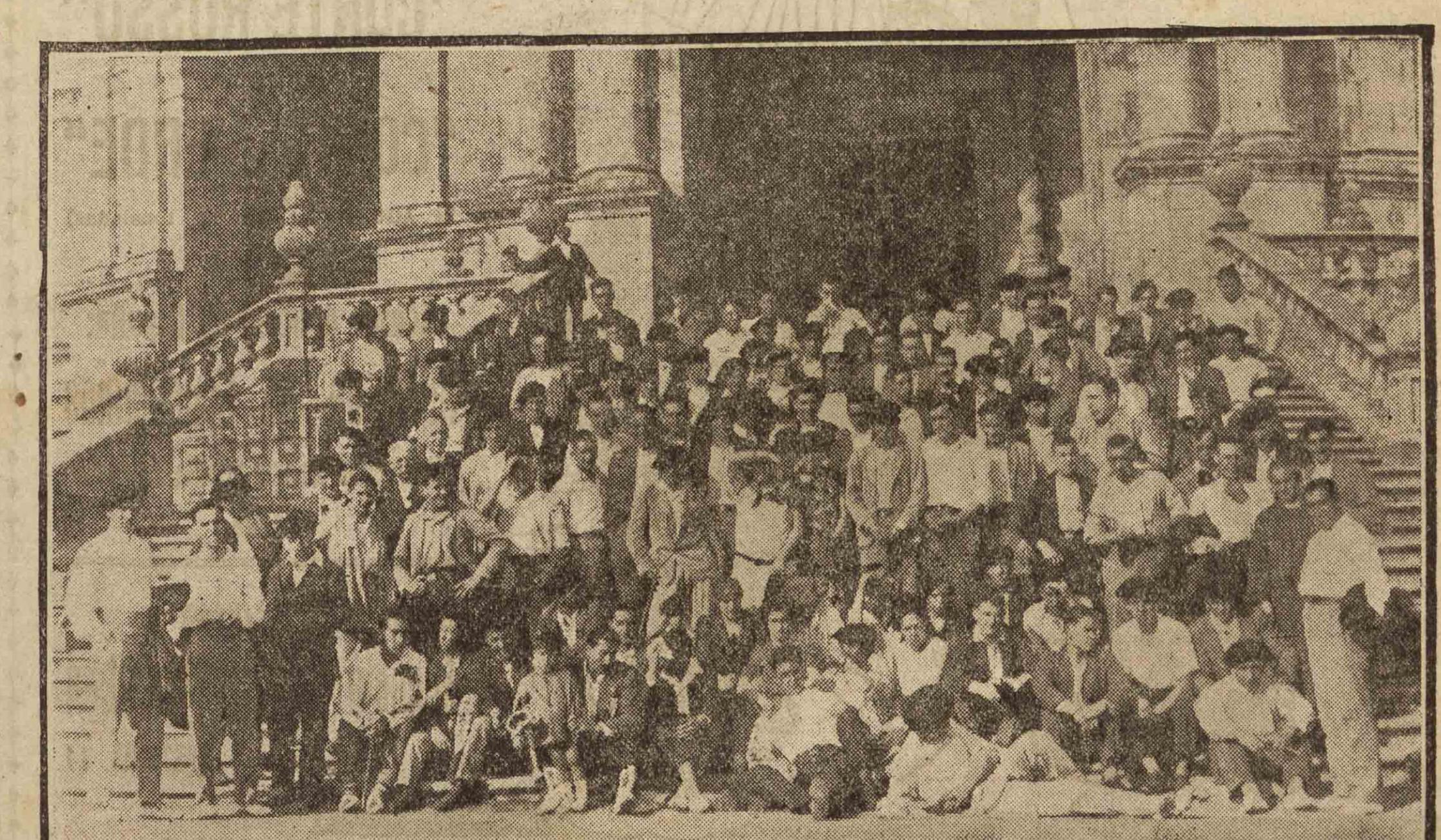
GRAN CASINO

Hoy, a las diez y cuarto, habrá sesión de cine y variétés, pues la de la tarde no se celebrará porque llenará el programa la representación de «Saski-Naski». Y por la noche se proyectará la superproducción en siete partes «Npredicito de inculpabilidad». Después se despidrá del público donostiarra, que con tanta justicia les ha aplaudido, la gran estrella Pierrette Fiori y los Marocco Boys, todos los cuales han tenido en el Casino una actuación triunfal.

Como acabamos de decir, esta tarde, a las seis y media, se dará la primera representación del nuevo espectáculo folklórico de escenas, bailes y costumbres vascas «Saski-Naski». El suplemento butaca para los abonados y el público es de tres pesetas. Se trata de algo verdaderamente original, esquemático. Con una simplicidad y belleza natural que por su decorado, vestuario, la inspiración de la música y la justicia del guion ha de llamar la atención. La interpretación está admirabilmente cuidada y producirá en el público honda emoción. Espectáculo destinado a ser un espécimen conciso y auténtico que en cualquier escenario puede competir con otros análogos que han recorrido el mundo.

La segunda representación será mañana, a las diez de la noche.

Y mañana por la tarde, después del cine, debutará una extraordinaria atracción: la estupenda bailarina Carmelita Sevilla, reanudándose las sesiones con variétés gratuitas para los abonados, quienes pueden reservar sus localidades dos horas antes mediante el pago de veinticinco céntimos por asiento.



Alpinistas eibarreses y bilbaínos que durante la excursión al Ermita visitaron el Santuario de Loyola. (Foto Ojanguren.)

LOS ASUNTOS DE MARRUECOS

Los franceses libran un combate con los rebeldes

La situación en la zona española

RABAT. 19.—Las fuerzas francesas de Sahara han librado un combate con una partida rebelde en las inmediaciones de Ulad-Steb, cerca de Ru-Bermes.

Los franceses han tenido dos oficiales heridos y varios soldados indígenas muertos.

Se desconocen las bajas de los rebeldes, que fueron perseguidos y ametrallados por las tropas francesas y los aviones.

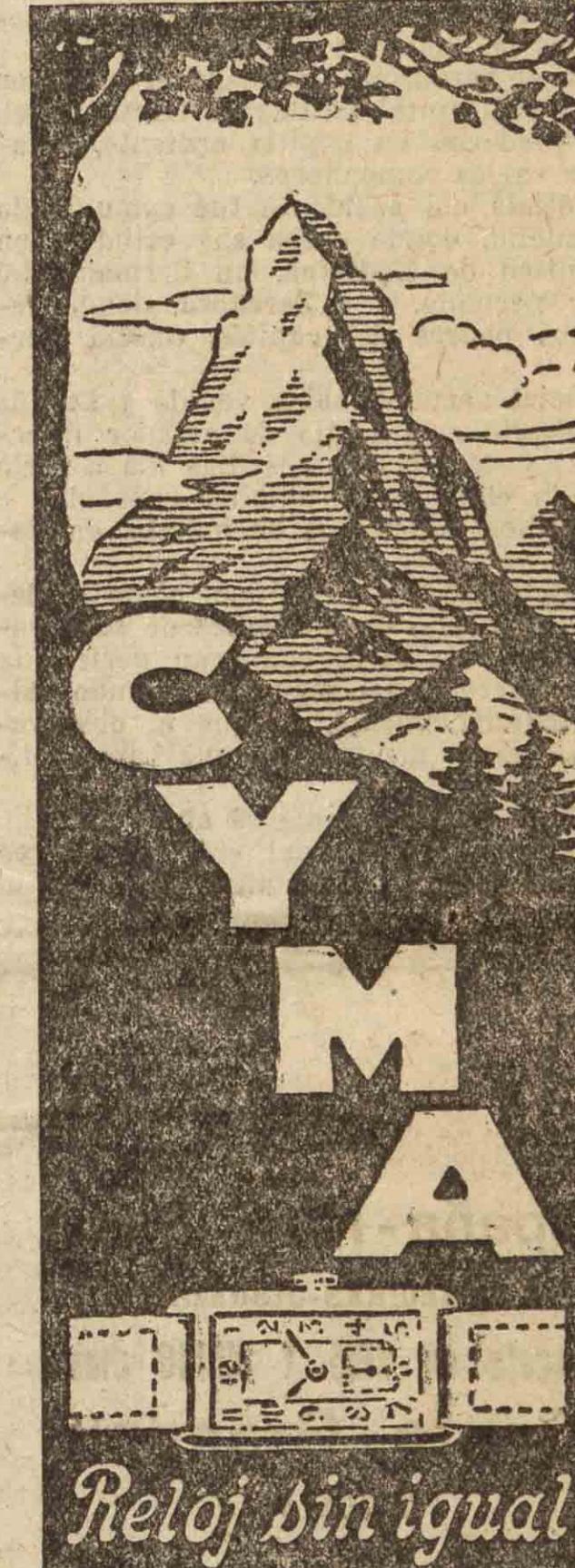
EN LA ZONA ESPAÑOLA

TETUÁN. 19.—El general Sanjurjo perneció en zoco Tibata de Beni Amed, siendo cumplimentado por comisiones de las cabillas. Las comisiones formaban un total de dos mil hombres. Entre los caídes figuraban los que más opusieron últimamente resistencia.

Sanjurjo se muestra muy satisfecho del estado de los trabajos de las pistas y ha felicitado a los jefes de las columnas.

Los oficiales le obsequiaron con un banquete.

El Alto Comisario ha telegrafizado al jefe del Gobierno dándole cuenta de que la pacificación y adhesión a España son completas.



Preciosas villas

en Martutene, amuebladas, confort, pie carretera general, frente apeadero tranvía, jardín, garaje, alquíllase temporada. General Lersundi, 5, primero, izquierda.

En el aeródromo de Getafe

Un grave accidente de aviación

Un aeroplano cae desde gran altura y perecen dos aviadores

MADRID, 20.—Ayer por la mañana ocurrió en el aeródromo de Getafe un nuevo accidente de aviación.

Un aparato de Cuatro Vientos, tripulado por el oficial peruano Ermoro Salinas y el español don José García Bernal, se elevó a las once y media, y cuando volaba a gran altura, se advirtió que el avión hacia movimientos extraños.

A los pocos momentos el aparato entró en barrena y cayó violentamente a tierra, quedando destrozado.

Inmediatamente, el personal del aeródromo acudió en auxilio de los aviadores, pero todo fué inútil, pues éstos fueron extraídos de entre los restos cuando ya eran cadáveres.

Los cuerpos de los desgraciados pilotos presentaban horribles mutilaciones.

Los cadáveres fueron trasladados a la ambulancia del aeródromo.

La desgracia produjo honda impresión en cuantas personas lo presenciaron.

El oficial peruano se hallaba en España desde hace algún tiempo, realizando prácticas de aviación, habiendo terminado los ejercicios la semana pasada.

Desde el aeródromo los cadáveres fueron llevados al hospital militar de Carabanchel, donde quedaron en capilla ardiente, velados por varios compañeros.

La noticia del accidente fué comunicada a Valladolid, donde cursa sus estudios en la Facultad de Medicina, un hermano del aviador peruano, y a Zaragoza, donde residen los padres del capitán García Bernal.

El oficial peruano había venido a España para revalidar el título de aviador internacional y dentro de unos días iba a ser entregado el título de aviador español.

Hacía diez meses que se hallaba en España.

Era un aviador expertísimo, como lo demuestra el hecho de que antes de sobrevivir el accidente salvó con gran pericia la primera barrena. La segunda no pudo salvarla, indudablemente, porque el observador hizo algún movimiento que hizo inclinarse al aparato.

El oficial peruano tenía 29 años.

El señor García Bernal era del Cuerpo de Ingenieros y tenía 34 años. Muy pronto

iba a serle entregado el título de aviador civil.

Como ingeniero, se dedicaba a dirigir el trazado del ferrocarril de Cuenca-Utiel. Era de Zaragoza, donde reside su familia. En Madrid vivía con su hermano.

SENTIMIENTO EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 19.—Ha causado en la ciudad penosa impresión la noticia del fallecimiento de don José García Bernal, a consecuencia de un accidente de aviación ocurrido en Getafe.

D. José García Bernal, que contaba actualmente 42 años de edad, era hijo de don José García Sánchez, ex diputado liberal muy amigo del conde de Romanones, y actualmente presidente del Consejo de Administración del Banco de Zaragoza.

El señor García Bernal era contratista de obras y había llevado a cabo empresas de gran importancia, entre ellas el primero y segundo tramo del ferrocarril de Valdezapata a San Carlos de la Rábida, la canalización del Manzanares, la pavimentación de algunas calles de Madrid, el ferrocarril de Cuenca a Utiel, etc.

Hasta hace poco tenía asociado en su negocio a don Eduardo Mencheta, pero actualmente trabajaba a su nombre exclusivamente.

La noticia se ha sabido en Zaragoza por un telegrama procedente de Guadalajara, cuya sucursal del Banco de Zaragoza la ha transmitido a la Casa central.

En Guadalajara se tuvo inmediatamente noticia del suceso por encontrarse la familia del señor García Bernal veraneando en una finca que poseen en el término municipal de Barques de dicha provincia.

Se ha tenido noticia de la original felicitación que la víctima hizo a su padre el día 16 de julio. Desde un avión que había salido de la misma finca en que vivía con su familia, arrojó sobre ellas un ramo de flores.

Al enterarse de la desgracia, la familia del señor García Bernal ha salido inmediatamente para Madrid.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989

Administración y Talleres 10-024

Picadillo



Dice una señorita que escribe: "El sol fué descendiendo hacia el horizonte".

Como que cuando a mediodía se decide a descender, no tiene otro remedio que ir hacia el horizonte, mal que le pese.

Se censura a Nobile por la mala organización del vuelo del "Italia".

Cuando se entere el general se va a quedar más helado todavía.

"Para la vista del proceso que se sigue a unos bohemios antropófagos se hallan citados ciento diez testigos."

¡Caramba! Asistirán al banquete?

"Notas de Arte.—Las Exposiciones de la juventud."

Son muchas: como que cada paso es un tropezón. Y eso sin contar con los automóviles, que son una exposición abierta todo el año y a todas las horas.

"Hasta las ocho de la mañana no se permite la entrada en el cementerio del Este."

Esperarán a que los inquilinos tomen el desayuno.

ESE.

En el Miramar

Douglas Mac Lean en "¡Venga agua!"

Para las sesiones cinematográficas que hoy, viernes y día de moda, se celebrarán en el Miramar, anunciamos el estreno de una deliciosa producción cinematográfica titulada "¡Venga agua!", que consta de seis partes y está interpretada por Douglas Mac Lean y Shirley Mason.

¿Cuántas gotas de agua caen en una hora de lluvia torrencial? Tantas—dicen los programas—como carcajadas por minuto lanza el espectador que asiste a la proyección de "¡Venga agua!"

La labor de Douglas Mac Lean y Shirley Mason, los dos célebres artistas de la pantalla, es realmente admirable en todo el desarrollo de la película.

El programa se completará con la chistosa cinta en dos partes "Adiós, cachimba".

Y la orquesta de Barriola, por su parte, anuncia un escogido programa de composiciones musicales.

Crónica alavesa

Las fiestas de la Blanca

El ferrocarril vasco-navarro.—La nueva Casa de Correos.—Una reunión

VITORIA 19 (11'30 n.)—El alcalde, señor Iglesias, ha convocado a una reunión a las dos entidades agrarias de Vitoria y a las Cámaras de Comercio y de la Industria, para tratar de ver el modo de evitar que los mercados semanales y las fiestas de la Virgen de la Blanca coincidan en Vitoria y Estella, restando gente a los mismos.

El asunto, como es de intrés, hará que se reunan nuevamente antes de tomarse definitivas soluciones.

LA CASA DE CORREOS

A la recepción de la nueva Casa de Correos vendrán personalidades importantes del ramo, y por esta razón se ha aplazado unos días el acto inaugural de la misma.

UNA VISITA DE INTERÉS

Ha visitado al alcalde el director de las obras del ferrocarril Vasco-Navarro, acompañado de algunos técnicos del mismo, para ocuparse del estado de las obras, que no puede ser más satisfactorio.

Las corridas de abono

UNA NOTA DE LA EMPRESA

Numerosas personas se han dirigido a la Empresa de la Nueva Plaza de Toros de San Sebastián, con encargos de nuevos abonos para la temporada oficial veraniega.

La Empresa, para evitar disgustos y reclamaciones, ha acordado no admitir estos encargos previos y ha dispuesto que absolutamente todas las localidades que están sin abonar sean puestas a disposición de los señores que quieran abonarse, en los días 1, 2 y 3 de agosto, bajo las condiciones que se detallarán en los programas que empezarán a circular uno de estos días.

De esta forma podrán los interesados retirar su localidad al tiempo mismo de pedirla y se evitará el riesgo de que al admitirse más encargos que localidades quedan por abonar, sufran los solicitantes decepciones y molestias que la Empresa entienda está en el deber de evitar.

Como las localidades que quedan sin abonar no son numerosas, especialmente en sombra y sol y sombra, bueno será que los que quieran poseer un talón de abono que les asegure su derecho a ver todas las corridas a precio de cartel, no aguarden a la última hora, pues es seguro que, dado el entusiasmo reinante, las localidades que aún queden disponibles, se abonarán rápidamente.

"Agrícola Industrial Navarra" S. A.

TUDELA

En Junta general extraordinaria del 18 de junio se acordó modificar el artículo 5.º de los Estatutos en esta forma: Las acciones preferentes devengarán el interés de cinco y medio por ciento anual, pagadero por mitad el 1.º de agosto y 1.º de febrero de cada año.

El cupón de 1.º de agosto próximo se pagará a razón del siete por ciento y en dicha fecha se procederá al estampillado de las que se presenten, a las cuales se abonará además diez pesetas por título; a los que no deseen estampillarlas, se les pagará el importe de sus títulos.

Las acciones que transcurrido un mes a partir del 1.º de agosto no hayan presentado sus acciones para estampillar, se entenderá que optan por el reembolso, y cuando las presenten se les recogerán abonándoles su importe.

El estampillado se realizará en Zaragoza en la Oficina de Compañía de Industrias Agrícolas (Coso, 27), y en Tudela en las Oficinas de la Sociedad.

Los Bancos que tengan depósitos de acciones notificarán a las Oficinas de la Sociedad en Tudela, por todo el mes de agosto, las que hayan de estampillarse y su numeración y instrucciones.

Tudela, a 3 de julio de 1928.—El presidente del Consejo de Administración, Jaime Carreras.

Tranvía de Tolosa

Con motivo de las pruebas de automóviles habrá tranvías especiales que saldrán de Alameda a las horas siguientes:

Día 21.—A las 6'00 de la mañana, hasta las Tribunas. Regreso, a las 8'30.

Días 23 y 27.—A las 5'35 y 7'00, hasta Recalde. Regreso, a las 8'00 y 8'30.

Los tranvías de San Sebastián para Tolosa saldrán el día 21 a las 6'00 y a las 8'00, y los días 23 y 27 el primer tranvía saldrá a las 8'00.

De Tolosa para San Sebastián el primer tranvía saldrá estos días a las 7'40.

Los días de carreras, ante la imposibilidad de efectuar el servicio regular, una vez cerrado el Circuito se organizarán servicios especiales entre San Sebastián y Recalde al igual que en años anteriores, al precio de 0'75 céntimos.

San Sebastián, a 17 de julio de 1928.—La Dirección.

J. Ayestarán

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades internas

Consulta de 3 a 5.-B. Pastor, 1. Tel. 1-23-73

España - New York

(VIA ALGECIRAS-GIBRALTAR)

Travesía en SEIS Y MEDIO días

"Conte Grande"

27 JULIO

"Conte Biancamano"

17 AGOSTO

(26.000 toneladas)



LLOYD SABAUDO

(SERVICIOS EXPRESS DE GRAN LUJO)

España - Brasil - Plata

"CONTE ROSSO"

27 JULIO

"CONTE VERDE"

24 AGOSTO (24.000 toneladas)

Agente general en España:

Ehíos de M. Condéminas

Barcelona-Madrid-Sevilla-Valencia

Palma

Agente en esta localidad:

Agencia Central Marítima

GUETARIA, 14

El crimen del monte de Olaeta

CÓMO SE DESARROLLÓ LA TRAGEDIA

Parece ser que el juez desea que se reconstituya el hecho. - Nuevos pormenores del horrible suceso Ildefonso Urarte, después de asesinar a su mujer, volvió a su casa sin que nadie le viera
Después de realizar su delito intentó ganar la frontera

(De nuestro corresponsal en Vitoria,
señor Dorao)

DICE EL Sr. MADARIAGA

VITORIA, 19.—Visitamos el señor Madariaga, quien, con la amabilidad en él peculiar, nos recibió, dándonos algunos detalles en relación con el crimen que tanto ha apasionado al público y que estos días venimos resenando.

El señor Madariaga, atareadísimo toda esta temporada por los varios sucesos que vienen ocurriendo, nos dijo que había enviado comunicaciones al alcalde de Aramayona, al director de la Guardia civil y al comandante general de los Somatenes, expresándoles la satisfacción del Juzgado de Vitoria por la cooperación eficaz que le han prestado en su difícil cometido los somatenes, el vecindario del valle de Aramayona y la Guardia civil al frente del teniente del puesto de Murguía, don Juan Ibarrola.

También nos habló el señor Madariaga de la visible curiosidad y expectación que había entre el público al saber el paso por varios pueblos y la llegada a Vitoria del criminal.

En Villarreal, que es donde se hizo cargo el Juzgado de Vitoria del detenido; en Aramayona y en cuantos pueblos por donde pasó el Juzgado con el criminal, así como a la entrada de Vitoria, el público se agolpó en gran cantidad para ver de cerca al feroz maestro de Olaeta.

Sobre todo en Vitoria, fué extraordinaria la afluencia del público a las cercanías de la cárcel.

COMO RELATO EL PROPIO MAESTRO SU CRIMEN

Nuestro querido colega "El Liberal", de Bilbao, como ya es sabido, dispuso que uno de sus redactores se trasladase a los distintos lugares donde podría recogerse información de este horroroso crimen.

Retana, el conocido periodista, que es quien representa a "El Liberal", pudo recoger en Ondároa las declaraciones que el criminal hizo respecto a la forma en que cometió el crimen y que ya son conocidas por nuestros lectores.

MATRIMONIO POR CONVENIENCIA

Indudablemente, y según nuestros informes, recogidos en lugares autorizados, entre Ildefonso Urarte y su esposa no había la intimidad que requiere el enlace matrimonial. Su boda no fué, precisamente, obra de dos enamorados, sino que, al parecer, en dicha unión intervinieron personas muy afines a ambas familias. Fué lo que vulgarmente se dice, un matrimonio por conveniencia. Esto al menos es lo que hemos podido deducir al repasar nuestro block de notas.

La infeliz Justa Susaeta no se mostraba, en vida, muy cariñosa y atenta con su marido, prodigando mimos y atenciones más bien a sus hijos que al esposo.

El maestro de Olaeta, de por sí celoso, tanto, que no permitía a su esposa salir sola de casa, y ni siquiera que los hermanos de aquélla le visitaran en su domicilio, aumentó sus recelos al ver la desconsideración con que era tratado.

Bueno será decir que estas manifestaciones parten, según noticias, de labios del propio Ildefonso, si bien es verdad también que algunas de ellas han sido ratificadas por los hermanos de la víctima, Pedro y Gregorio Susaeta, residentes en Vitoria.

NO LLEVABA HACHA
La víctima, al salir de paseo con su marido el domingo por la tarde, parece que sospechaba algo, que recelaba, que presentía. Por eso, sin duda, le dijo a su marido: "Vete tu delante, que ya te sigo."

Y así fueron, en efecto, hasta introducirse en el monte, donde se reunieron, sentándose.

El detenido justificó ante su mujer el hecho de llevar al brazo la azadilla-martillo o la piqueta con que luego la dió los primeros golpes, diciéndola que eran para cortar leña.

Hoy hemos podido comprobar que, en efecto, Ildefonso Urarte asestó a su esposa dos tremendo golpes con la azadilla-martillo, rematándola después en el suelo y procediendo luego a seccionarla la cabeza. Parece que en estos extremos se ha ratificado el detenido.

LOS MOVILES DEL CRIMEN

Podemos asegurar que no fueron únicamente los celos. Quizá esto ocupe un segundo lugar en la decisión del maestro al matar a su esposa. Hay más. Hay de por medio cuestiones de intereses.

Ya es sabido que la madre del detenido cuenta con algunos dineros. Este, por los disgustos familiares y por detalles mil que no nos son dados el decir, temía que esos di-

neros—temores ingenuos, como se comprenderá—pasaran a poder de su mujer y de sus hijos. Aparte de otras varias cosas, esto hizo que Urarte se trasladara cierto día a Bilbao para realizar determinadas negociaciones, cosa que no pudo llevar a cabo, porque, no sin el natural disgusto, lo evitaron los hijos y la abuela de éstos, que también parece ser se trasladaron a la invicta villa. Desde aquel momento aumentaron las diferencias en la familia.

ANTES DE SER MAESTRO

Ya se sabe que el criminal, antes de ejercer el cargo de maestro, fué funcionario de Prisiones y que estuvo en Marquina.

Hoy nos enteramos de que ejerció el mismo puesto en la cárcel de Laguardia, hace bastantes años.

SE PERDIO EN EL MONTE

Sin lugar a dudas, y este extremo no parece haberlo dicho una sola vez el detenido, su primera intención, después de perpetrado el delito, fué el traspasar la frontera francesa.

No pudo hacerlo, no obstante, porque se perdió en el monte, viéndose obligado a pasar la noche del domingo en Amboto, bajando luego a los montes de Urquio y más tarde al pueblo de Arrázola, caminando por la línea del ferrocarril hasta llegar a Marzana, donde comió en un molino.

Los molineros, naturalmente, nada sabían del suceso y nada sospecharon. Se limitaron, por tanto, a dar a Ildefonso lo que pidía, y nada más.

Este quiso ir a Elorrio, pero, al parecer, no supo, y andando andando llegó a Ondároa, donde fué detenido por los miñones.

VOLVIO A SU CASA

También está confirmado que Ildefonso Urarte, después de asesinar a su mujer, bajó del monte y estuvo en su casa. Nadie le vió, según nuestros informes; pero es lo cierto que estuvo, pues al detenerse se le ocuparon unos pantalones color caki, que con otros objetos y las armas con que mató a su mujer, llevaba en un ato de ropa, manchados de sangre, y, en cambio, los que llevaba puestos, se hallaban limpios de toda señal delatora.

Tenemos noticia de que Ildefonso Urarte no se dió cuenta hasta la mañana del lunes de que sus pantalones tenían marchas de sangre. Entonces fué cuando se los quitó y cambió por los que, con otras ropas, cogieron de su casa al ir a ella después del crimen.

El juez, señor Madariaga, que paraclarar este extremo, quiso interrogar a los hijos, enfrentándolos con el padre, ha puesto a aquéllos, no en libertad, como se ha dicho, porque no estuvieron detenidos, pero sí fueron de todo intento de nueva declaración sobre el particular.

Está sobradamente aclarado que el criminal no tuvo cómplices de ningún género.

A más de la ropa que recogió en casa después de cometido el crimen, se apoderó de ciertos documentos que él creía de suma importancia para aquellos planes que en cierto día le llevaron a Bilbao, y de los que ya hemos hablado.

POR QUE LA CORTO EL PELO

Se atribuye al maestro Ildefonso Urarte la versión de que si cortó el pelo a su mujer después de muerta, fué para que nadie la reconociera y no podría saberse si se trataba de hombre o de mujer.

Este detalle y otros sabidos, desde luego, por nuestros lectores, acreditan la poca estabilidad cerebral del detenido.

LO QUE VIMOS EN EL JUZGADO

A mediodía y después de conferenciar con el juez, señor Madariaga, y en presencia del oficial de causas, señor Duce, pudimos ver todo lo que trajo consigo el Juzgado al trasladar a Urarte a la cárcel de Vitoria.

En un ato, envuelto con un negro trapo, se hallaban la falda que el domingo último llevaba puesta la víctima; la azadilla-martillo con que le asentó los golpes; un par de botas en muy buen uso; unas tijeras, ni grandes ni pequeñas, y otras de menor tamaño, con las que cortó el pelo al rape a su mujer; un monedero pequeño, muy usual en las aldeas; una navaja albaceteña, cuya hoja mide unos diez centímetros, teniendo por mango un palo grueso, pequeño, arreglado convenientemente por el propio maestro—viendo el arma parece increíble que con ella pudiera degollar a la víctima—; un pañuelo de seda de los que se llevan al cuello; el pantalón de que hemos hablado, con manchas de sangre; una gorilla; una bata y otros objetos.

En un segundo paquete se trajo al Juzgado el corsé, la camisa y algunas otras prendas, que la víctima llevaba el día del crimen.

¡SE RECONSTITUIRA EL HECHO?

Parece ser que el juez, señor Madariaga, desea que se reconstituya parte de lo que ocurrió el domingo en Olaeta. Si no el momento del crimen y su preparación, si por lo menos, lo que se refiere al extremo de haberse trasladado el maestro, después del crimen, a su domicilio.

EXTENSA DECLARACION

A última hora de esta tarde el juez tenía

en proyecto interrogar extensamente al detenido. Ildefonso Urarte, ya que en Aramayona no lo pudo hacer con el detenimiento que deseaba y precisa el horripilante suceso.

EL DINERO QUE TENIA

Al ser detenido se encontró a Ildefonso Urarte, además de lo ya citado, 4.004 pesetas en billetes y metálico y 12.700 en valores.

ENARAMAYONA

MONDRAGON, 19.—Con objeto de recoger las últimas noticias que de este execrable crimen pudieran interesar a los lectores de La Voz, me trasladé al pueblo de Aramayona acompañado del inteligente corresponsal deportivo "El hombre de las tinieblas".

En Aramayona fuimos amablemente atendidos por el secretario del Juzgado, don Simón Landa, que galantemente se brindó a darnos toda clase de facilidades para el desempeño de nuestra labor informativa.

COMO SE DESARROLLO LA TRAGEDIA

Ildefonso Urarte Urtiaga cuenta unos cuarenta y seis años, es natural de Vitoria y era, según todas las referencias, en extremo celoso.

Félix Arístegui, vecino de Olaeta, que con Juan Cruz Beloqui informaron al Juzgado de Aramayona el descubrimiento del cadáver de la esposa de Urarte, nos ha facilitado algunos datos del carácter despiadado del asesino. Tenía prohibido a su mujer hablar con los vecinos del pueblo, y cuando ésta iba a lavar al río la acompañaba y no la dejaba ni levantar la vista. Además, cuando iban a misa, la obligaba a salir de la iglesia la primera, sin esperar a veces ni a que terminase la misa, y siempre acompañada por él. Con esta forma de vivir no conocían a doña Justa personalmente ni la mitad de los vecinos. En estas circunstancias, la vida de doña Justa era un martirio constante.

Ya el día de San Juan tuvieron los esposos un altercado que terminó marchándose Urarte a pie a Bilbao, donde permaneció unos días.

En esta ocasión Urarte dió a sus hijos algunas monedas instándoles a que fuesen a divertirse, cosa rarísima dada su tacanería. También invitó a su esposa a subir en su compañía a un montículo bastante alejado del pueblo, cosa a la que ella, dudando tal vez de las intenciones de su marido, se negó rotundamente.

Estas escenas debían de repetirse con bastante frecuencia, aunque no lo notasen los vecinos, pues la tiranía del carácter de Ildefonso así lo hace presumir.

En otra ocasión un hijo del matrimonio tuvo que saltar por una ventana para escapar de los malos tratos de Ildefonso.

El día de autos demostraban los esposos por su actitud que debían haber tenido algún disgusto. Unos creen que este disgusto fué originado por negarse doña Justa a salir de paseo apenas terminada la comida, y otros opinan que debió nacer de las objeciones de la esposa al obligarla Ildefonso a dar un largo rodeo por haber notado que en el camino que seguían se encontraban algunos mozos del pueblo. Lo cierto es que se vió subir al monte a Ildefonso y a su desgraciada esposa, y que iban separados, uno detrás del otro.

Está descartado que el criminal obró con premeditación, y lo prueba, entre otras cosas, el que llevase todos los útiles que le sirvieron para consumar el asesinato. Ya en el monte, Ildefonso, que es bastante fuerte aunque no lo parezca, asentó a su esposa un formidable martillazo en una sien, haciéndola rodar por tierra; siguió golpeándola hasta dejarla exánime y luego, en plena ferocidad, apoyó la navaja de Albacete en el cuello de la víctima y a golpes de martillo sobre la cortante hoja la separó la cabeza del tronco.

Terminada su horrible tarea, arrastró Ildefonso el cadáver hasta el sitio en que apareció enterrado, lugar situado en la espesura de matorrales de aquellos anfítriones que jamás se hubiese pensado examinar a no ser por el ejemplar del periódico "El Magisterio Español", que se encontró ensangrentado.

POR QUE NO ENTERO LA CABEZA

Esta es otra de las interesantes declaraciones que ha hecho ahora el asesino, que se contradice con las que prestó a raíz de ser detenido.

A preguntas del juez contestó Ildefonso que fué el miedo lo que le impidió terminar su horrenda obra: "sentía sibilidos, ruidos de gentes, los árboles se movían como una legión de fantasmas; me entró temor y hui arrojando la paleta", dijo Ildefonso al juez.

Un extremo que ha llamado la atención del juez ha sido el que no se haya encontrado la tierra que forzosamente tuvo que sobrar al ocupar la fosa el cadáver de la víctima. Como esto tiene su importancia, en el transcurso de nuestra información aprovechamos una oportunidad para hablar con el comandante del puesto de la Guardia civil de Aramayona, don Francisco Galván, y con el guardia don Clemente Vindet.

LA FALTA DE TIERRA

Entiende el señor Vindet que, a su juicio, la falta de la tierra que al parecer debía sobrar una vez enterrado el cadáver, está explicada por el hecho de que el criminal aprovechó un pequeño hoyo que allí había, y al cubrir lue-

go la fosa todo el pequeño plano quedó perfectamente igualado.

Desde luego, está descartada la hipótesis de que cavara la fosa días antes del crimen. La cavó después de asesinar a su mujer.

COMO SE ENCONTRO LA CABEZA

El teniente de la Guardia civil de la línea de Munguía, que pertenece al distrito de Aramayona, que fué el que dirigió las fuerzas que hicieron pesquisas por el monte, nos ha explicado cómo y dónde fué hallada la cabeza de la víctima.

Primeramente, Leandro González y Agustín Beitia, vecinos del pueblo, hallaron la cambray y el corsé de la víctima. Rebuscaron por todos aquellos lugares para ver si encontraban la cabeza, y cuando ya se desconfiaba del éxito, un perro del somatenista señor Nafarrete empezó a ladrar y a escobar junto a un zarzal. Sospechando que allí había algo extraño, rebuscaron, y en el centro del zarzal hallaron la cabeza, que estaba sin orejas y sin pelo. La cabeza, completamente rasurada, sin orejas y mirando hacia arriba, ofreció un aspecto de horror.

¡DONDE ESTA EL PELO?

Lo que aún no ha aparecido es el cabello de la víctima, que, según el criminal, arrojó en las cercanías de donde enterró el cadáver.

Por más que se ha hecho para hallar el cabello, nada se ha logrado.

NO EMPLEO AZADA

Puede decirse que el criminal no empleó azada para cavar la fosa. Usó un martillo de los que emplean los albañiles. Este hecho lo demuestra el que ni la hierba ni la tierra presentan cortes de azada y sí, en cambio, golpes de martillo.

QUISIERON AGREDIRLE

Al pasar el criminal por Ochandiano, conocido por la Guardia civil, se arremolinó mucho público, que quiso agredirle, cosa que evitó la Guardia civil.

En Olaeta, donde se esperaba al criminal, se aglomeró el vecindario en actitud hostil, actitud que fué depuesta al saberse que el criminal no sería llevado al pueblo, sino a Aramayona.

VOLVIO A CASA

Está comprobado que el criminal, una vez que mató y enterró a su esposa, volvió a su casa. Esto debió ocurrir alrededor de las tres de la madrugada del domingo al lunes.

Uno de los hijos ha dicho que precisamente a esa hora oyó en casa ruidos extraños, aunque no cree que fueran producidos por su padre.

PASO POR ABADIANO

Consejo de ministros

Comenzó a las siete de la tarde y terminó después de las tres de la madrugada

Hoy por la noche sale el marqués de Estella de Madrid y hasta últimos de Septiembre no volverá a Madrid

MADRID, 20.—A las siete de la tarde empezaaron a llegar los ministros a la Presidencia para celebrar el anunciado Consejo.

El ministro de Hacienda, que llevaba una cartera muy abultada, dijo que sometería a sus compañeros numerosos asuntos de su departamento, de los que no quería anticipar nada.

El del Trabajo dijo que llevaba una modificación de la ley de corporaciones; seguro ferroviario; reforma de la enseñanza técnica industrial y otros asuntos.

El de Marina declaró que no acompañaría al presidente a Santander para presenciar la llegada de los balandros que hacen la regata Nueva York-Santander y que seguirá a Castro Urdiales a pasar una corta temporada.

LA DURACION DEL CONSEJO

A las siete y cuarto llegó el presidente, que dijo que dado el elevado número de asuntos a tratar y la importancia de algunos de ellos, el Consejo no terminaría antes de la una de la madrugada.

El Consejo se suspendería por el tiempo preciso para cenar, cosa que harían en la misma Presidencia.

EL GENERAL MILANS DEL BOSCH

Antes de que se reuniera el Consejo, visitó al marqués de Estella el gobernador civil de Barcelona, general Milans del Bosch, que dijo que venía de San Rafael, donde había estado para ver a un nieto enfermo de algún cuidado.

Agregó que por la noche saldría para Barcelona y que antes quería saludar al general Primo de Rivera.

A LA SALIDA

El Consejo terminó después de las tres de la madrugada y a la salida el presidente dijo a los periodistas:

“Salvo una copia del nuevo Código penal que el ministro de Justicia ha repartido entre sus compañeros y que ha quedado pendiente de estudio para el próximo Consejo, todos los demás asuntos han sido aprobados. Entre ellos hay algunos importantes, como los que se refieren a las comunicaciones aéreas, Trasatlántica, Banco Español de Crédito Exterior, Banco Hipotecario, Seguros y Seguro de turismo.

Por cierto que este seguro de turismo rendirá más de lo que se proyectó.

El Comité de turismo podrá de esta forma ampliar su radio de acción.

Yo he traído dos nombramientos de Estado de los de turno de elección y un proyecto de R. D. que me entregó el general Lossada, referente al generalato, para que haya proporción de cargos entre los generales de división.

Sobre la Trasatlántica nada se ha acordado en definitiva.

Se aprobaron otros asuntos de interés como el de la Casa de España en Buenos Aires, para cuya construcción se proporcionaron créditos necesarios.

¿Y qué créditos serán esos?

—Pues siete millones de pesetas que darán los Bancos.

En esta casa se instalarán la Cámara de Comercio y otras instituciones nuestras.

Yo me iré de Madrid hoy, viernes, por la noche y no pienso volver hasta primeros de septiembre. De modo que este verano no habrá Consejo.

Aquí, en Madrid, se quedará un ministro de turno y el primero que empezará a hacer este servicio será el de Marina, que estará hasta el día 28.

He recibido muchos telegramas dándome cuenta de que en el trayecto recorrido por los señores Doumerry y Barthou, a su regreso a París, especialmente en Olorón, han sido objeto de manifestaciones de simpatía.

Ambos señores han tenido que pronunciar discursos patrióticos sobre la confraternidad franco-española, que se ha acentuado con la inauguración del ferrocarril de Canfranc.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Luego se facilitó la referencia oficial del Consejo, que dice así:

“Presidencia y Estado. — Reforma del reglamento de la Asociación de Geómetras del Instituto Geográfico Catastral.

—Adquisición de materiales.

Marina. — Se acordó aplazar, para darle mejor solución, el asunto de la Trasatlántica.

Fomento. — Real decreto considerando a los funcionarios del Estado que figuran en el escalafón y pertenecen al servicio del Patronato circulante nacional de firmes especiales con derecho a conservar los derechos que se estipulan en el decreto-ley de 15 de noviembre de 1926.

—Expediente relativo a la construcción de puentes y demás obras de fábrica en las carreteras del Estado, que han de subastarse con cargo al presupuesto del próximo ejercicio.

—Autorizando al Ayuntamiento de Jaén para derivar 36 litros por segundo en el río Frio, con destino al abastecimiento.

—Expediente solicitando por la Compañía de las Marismas del Guadalquivir la exención de los impuestos de Aduana, para la maquinaria destinada a la desecación de ciertas marismas.

Información general extranjera

Las fracciones de macedonios luchan furiosamente en la frontera greco-búlgara

Ha reanudado su publicación el periódico de Pángalo. — En el Perú vuelven a producirse terremotos

MOSCÚ, 19.—Las grandes maniobras que realizará el ejército soviético se desarrollarán en las fronteras de Polonia y de Rumanía, siendo el supuesto táctico reazar una posible invasión combinada de las tropas de ambas naciones.

Han sido invitados a presenciar las maniobras los agregados militares de las naciones que sostienen relaciones diplomáticas con el Gobierno de los Soviets. (Argos).

EL DIARIO DE PÁNGALO

ATENAS, 19.—Ha reanudado su publicación el órgano oficial del ex dictador Pángalo.

El periódico pide que la cuestión presidencial sea resuelta mediante un plebiscito. (Argos).

CONDENA DE UN MONARQUICO AUSTRIACO

VIENA, 19.—Gustavo Woff, jefe de los monárquicos de Austria, ha sido condenado a un año de trabajos forzados por el delito de alta traición.

Woff había solicitado de Hungría que realizase una intervención militar en Austria para terminar con las conspiraciones de los elementos comunistas. (Argos).

EL CONGRESO INTERNACIONAL DE QUÍMICA

LA HAYA, 19.—Ha comenzado sus sesiones el Congreso internacional de Química, al que asisten delegados de 29 naciones.

El profesor rumano, señor Ecoon, pronunció un discurso de salutación en inglés, latín y esperanto. (Argos).

EL CONFLICTO METALURGICO ALEMÁN

BERLÍN, 19.—Las federaciones metalúrgicas patronal y obrera han aprobado la sentencia arbitral dictada para poner fin al conflicto que tenía paralizada desde hace bastante tiempo la actividad industrial metalúrgica de varias regiones alemanas. (Argos).

LA SITUACION EGIPCIA

EL CAIRO, 19.—Anoche se ha publicado el decreto suspendiendo por tres años la actividad parlamentaria nacional.

Según el artículo 88 de la Constitución egipcia el rey asumirá el Poder en este tiempo. (Argos).

DESORDENES EN BULGARIA

ATENAS, 19.—Está cerrada desde hace dos días la frontera búlgara.

Se sabe que los macedonios partidarios de Protogueroff y de Mihaljoff sostienen un combate encarnizado cerca de Azu Madja, y que ya pasan de cien los muertos, entre ellos dos generales. (Argos).

MISA PARA HOMBRES SOLOS

MILÁN, 19.—El obispo de Milán ha dispuesto que en todas las parroquias de su diócesis se celebren misas para hombres solos.

La decisión episcopal está motivada por el hecho de que—según él— las mujeres acuden a las iglesias con trajes llamativos y vaporosos y distraen la atención de los demás fieles. (Argos).

LA ESCUADRA FRANCESA

BREST, 19.—Han sido botados los nuevos submarinos franceses “Pascal” y “Pasteur”. (Argos).

Pisos económicos

bonitos y confortables, resultan los amueblados po.

“LA AMERICA”-Idiáquez, 6

CASA DE TODA CONFIDENCIA

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general

SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 1-44-08

Dr. M. Larrea

HISTERISMO :: NEURASTENIA

Siconeurosis (fobias, obsesiones, etc.) Enfermedades mentales y del sistema nervioso. De 3 a 5. Urieta, 39, 1.º Teléfono 1-04-12

Salón Miramar

Hoy, viernes de Moda :: Selecto programa

Douglas Mac Lean y Shirley Mason en “Venga agua”

Deliciosa producción cinematográfica de la “Paramount”

GRANDES FUNCIONES PAPA HOY, VIERNES

Tarde: A las 7 menos cuarto Noche: A las 10 1/2

SENSACIONAL ESTRENO

de las escenas vascas, divididas en tres actos, originales de Emilio G. del Castillo y M. Martí Alonso

“Más que Paulino”

Obra no estrenada aún en Madrid

Formidable éxito en Bilbao

Epoca actual — La acción en Guipúzcoa

Balneario y aguas de SOBRON Y SOPORTILLA

TEMPORADA OFICIAL DEL 15 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE

Aguas bicarbonatadas, sódicas, cárnicas, radactivas. De eficacia positiva en las afecciones del estómago, hígado e intestinos. Enfermedades de la nutrición.

HOTELES DEL ESTABLECIMIENTO Y BLANCO

Gran confort moderno. Restaurant de primer orden. Autos a todos los trenes. Estación de Miranda de Ebro. Clima de altura. Reconstituyente del sistema nervioso. Atracciones, frontón, cinematógrafo, orquesta, jazz-band, etc. Informes: SOBRON (Alava).

Información general extranjera

NANKIN, 19.—El Gobierno norteamericano ha dirigido una enérgica nota al Gobierno nacionalista chino, pidiéndole el castigo de los soldados del general Feng-Yu-Siang, que asesinaron a tiros al misionero norteamericano M. Seimour. (Argos).

LOS TERREMOTOS EN EL PERU

LIMA, 19.—Varias sacudidas sísmicas, de una duración total de un minuto, se han sentido ayer en Chachapaya.

Faltan detalles de lo sucedido, pero se cree que se deben haber derrumbado algunas casas y se teme que haya víctimas. (Argos).

La Comisión Municipal Permanente

Orden del día de la sesión de hoy

Hoy celebrará la reglamentaria reunión semanal la Comisión municipal Permanente, para despedir el siguiente orden del día:

Jornales y cuentas. Relaciones semanales.

INFORMES

De la Ponencia de Gobernación: Proponiendo se conceda una licencia de dos meses a un guardia rural.

De la Ponencia de Sanidad-Beneficencia: Proponiendo la adquisición de calzado con destino al Cuerpo de barrenderos municipales, con arreglo al procedimiento de concursillo o de admisión de proposiciones.

Proponiendo se devuelva a un barrendero municipal la cantidad que le fue descontada por enfermedad prolongada más de un mes.

De la Ponencia de Obras:

Proponiendo la aprobación del presupuesto para obras en el edificio del Ministerio de Jornada y su abono en la parte correspondiente al Ayuntamiento.

Proponiendo se abone a don Tomás Altuna e Hijos la liquidación de las obras de construcción y colocación del barandado de Ondarreta.

Proponiendo se desestime la instancia presentada por don Teodoro Salvador para colocar un anuncio en el solar que posee el Ayuntamiento en la manzana primera del ensanche de la Zurriola.

Proponiendo se abone a la Primera División de Ferrocarriles la cuenta de gastos por adquisición de una parcela de la Compañía de los Ferrocarriles del Norte para el camino vecinal de Ategorrieta a Loyola.

Proponiendo se anule el acto celebrado para la adquisición y colocación de carteleras anunciantes en distintos sitios de la ciudad y la celebración de uno nuevo.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roneayrol (corrientes de alta frecuencia).

— CEJURUCA, 2, 1.º —

Telf. 20-78. — Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

ACUMULADOR Tudor

LO MEJOR DE LO MEJOR

BERTENDONA 4 • BILBAO

Bar Riojano

DESPACHO DE VINOS DE RIOJA

Se sirven comidas a precios económicos, café «Express», licores de las mejores marcas y sidra embotellada del país.

Fermín Calbetón, 20. — Telf. 12.319

M. Roncal Medicina general

Nerviosas. Menta. Niños. Nutrición. Electricidad. Consulta 11 a 1 y 4 a 7. Económica. martes y sábados, 6 1/2 a 8.

PRINCIPE, 37, 1.º — Teléfono 1-25-49

Venta y alquiler de muebles

por temporada, hay buen surtido y mucha actividad para amueblar pisos y chalets con mucha rapidez.

Casa de Cambio, Loyola, 17. — San Sebastián

AGUA PURGANTE

Rubinat Llorach

Acción suave, rápida, segura

Las tragedias polares

El rompe-hielos "Malyguin" ha roto el cerco y se dirige hacia Slortfield para explorar la costa

Al comandante Mariano ha sido preciso amputarle la pierna



El célebre explorador polar Dr. Juan Charcot, que se encuentra ya en las costas del Norte de Noruega con su buque "Pourquoi Pas?", dispuesto a realizar toda clase de pesquisas para encontrar a Amundsen, Guibaud y demás tripulantes del hidroplano francés desaparecido cuando se dirigía a so-

correr a los tripulantes del "Italia". Como se recordará, el Dr. Charcot manifestó desde los primeros momentos de producirse la catástrofe del "Italia", que no debía desesperarse de la salvación de sus tripulantes, y los hechos han venido en buena parte a darle la razón. Ahora ha emprendido su viaje con igual optimismo, y la opinión, angustiada, confía en su gran experiencia de las regiones polares y en que los heroicos tripulantes del hidroplano francés serán recogidos por los tripulantes del "Pourquoi Pas".

KINGSBAY, 19.—Un médico del "Citta di Milano" que se trasladó a bordo del rompehielos "Krasin", ha amputado al comandante Mariano la pierna que ésta tenía helada.

La operación fué realizada con éxito y el estado del paciente es bastante satisfactorio.

ROMA, 19.—El señor Mussolini ha ordenado que sean repatriados inmediatamente los tripulantes salvados de la catástrofe del "Italia" y ha ordenado a éstos que se abstengan de hacer declaraciones o de conceder entrevistas a los periodistas de cualquier nacionalidad.

El "Citta di Milano" conducirá a Narvik a estos italianos y en seguida regresará a Kingsbay, para seguir buscando a los del grupo Alessandri. (Argos).

OSLO, 19.—La mayoría de los diarios muestran su sorpresa por las duras críticas de que les hace objeto la Prensa italiana, pues los periódicos suecos y noruegos, a excepción de unos pocos, se han abstenido de hacer comentarios desfavorables respecto a la expedición del "Italia".

Los periódicos noruegos protestan contra los ataques que se dirigen contra Amundsen y Guibaud y afirman que el mejor modo de terminar con estas polémicas será la publicación detallada de todo lo relacionado con la desgraciada expedición polar del general Nobile.

MOSCÚ, 19.—La Agencia Tass comunica que el rompe-hielos "Malyguin" ha conseguido romper su cerco y se dirige hacia Slortfield, para explorar la costa Sur de Svalbard.

El barco lleva treinta días en los mares polares y tiene algunas averías que no le impiden navegar.

MOSCÚ, 19.—El señor Kamenev, vicepresidente del Comité de socorros ruso, ha declarado que ahora todos los esfuerzos deben de tender a encontrar a Amundsen y sus compañeros del hidroplano francés, y que para ello debe de partirse de la hipótesis de que Amundsen, capaz de grandes hazañas, se dirigió desde luego en busca del grupo de Alessandri y tal vez se encuentre con éste.

Añadió que la situación de los hielos indica que pueden producirse cambios bruscos, por lo que no debe de ser empleado en los aeroplanos el tren de aterrizaje de skis. La transformación del aeroplano y la reparación de las ligeras averías del buque rompe-hielos, será cuestión de pocos días, y luego se intensificarán las pesquisas para encontrar a los perdidos en la región polar.

OSLO, 19.—El piloto sueco Nilsson, tripulante del hidroplano "Uppland", ha declarado que es posible que el aparato de Guibaud y Amundsen sufriese una avería en el motor y que ésta le obligase a un amarre forzoso.

Añadió que en este caso es muy de temer una catástrofe, pues el día en que se supone pudo haber amarrado el hidroplano francés, reinaba violento temporal y estaba el mar agitadísimo.

CHERBURGO, 19.—En el buque "Durango", que saldrá pronto con rumbo a Spitzberg, se ha instalado una plataforma destinada a recibir a dos hidroplanos del centro militar de Orly, que serán utilizados para la busca de Amundsen y Guibaud.

El piloto de estos aparatos es el teniente de navío Fourrier, del centro de aviación de Cherburgo, y llevará a sus órdenes dos mecánicos y dos radiotelegrafistas.

SOMA, 19.—Los periódicos italianos continúan haciendo grandes elogios de la heroica conducta del profesor sueco Malgreen y aprovechan la ocasión para insistir de nuevo en que Mariano y Zappi no tenían más remedio que abandonarlo cuando ya no podían moverse, puesto que habían recibido la orden de su general de llegar lo antes posible al Cabo Norte para buscar so-

corros para todos. Añaden que si Mariano hubiese caído extenuado en un lugar apropiado para la marcha, se hubiese visto abandonado por Zappi, su compañero y compatriota, pues éste hubiese seguido observando su consigna militar hasta el último extremo, como si se encontrase en tiempo de guerra; es decir, que el cumplimiento del deber tenía que imponerse a los dictados del corazón.

OSLO, 19.—Se recuerda que hace ya un mes que salió el hidroplano de Amundsen y Guibaud, y que no se ha tenido todavía la menor indicación de su paradero.

El ballenero «Verlekari», de la expedición noruega de socorro a Amundsen, avanzó con enorme dificultad entre los hielos, y sus tripulantes se han visto obligados varias veces a destruir por medio de cartuchos de dinamita los témpanos que amenazaban dejar apresado al buque.

PARÍS.—El ministro de Marina ha facilitado la siguiente nota:

«El «Italia» llegó a los mares polares, el 30 de Junio, el almirante Herr, comandante del grupo francés del Spitzberg, estableció relación estrecha con el Almirantazgo noruego, que había procedido a las primeras pesquisas. Se elaboró un plan metódico y se puso en seguida en ejecución.

Todos los informes útiles a la exploración se tomaron de las mejores fuentes y se aprovechó la experiencia de las personalidades que tienen práctica de las regiones polares.

Hasta ahora han colaborado en las pesquisas trece barcos noruegos, rusos, suecos, italianos y franceses, y trece aviones o hidroaviones de caza o de reconocimiento. Además se han expedido dos hidroaviones franceses al crucero «Strasbourg».

La exploración se está practicando en la siguiente forma:

Región Oeste: el «Strasbourg», que cruza a lo largo del campo de hielo Oeste; el «Heimland», que baja hasta Jan-Mayen y luego volverá a subir hasta la Bahía del Rey; el «Michael-Sars», que explora la costa Oeste del Spitzberg; el «Tordenskjold», después de haber cruzado en la misma región, ha regresado a Tromsø para aprovisionarse; el «Veslekar» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Pourquoi Pas» está en ruta a Tromsø.

Región Este: el «Hobby», misión americana Boyd, explorará el estrecho de Hinlopen; los dos rompehielos rusos trabajan en la región Noreste.

Parajes de la isla del Oso: El «Quentin Roosevelt», que se ha aprovisionado en Tromsø, vuelve a la zona para registrar los parajes de la isla.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Hobby» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

está en ruta a Tromsø.

El «Pourquoi Pas» continúa explorando la costa Sudoeste; el «Strasbourg»

<p

En tal día como hoy

San Sebastián hace

treinta años

DÍA 20 DE JULIO DE 1898

Marchó a Francia el ex ministro señor Canalejas.

Ha debutado con buen éxito la Compañía Palmada, en el Principal.

En Eibar fué detenido un individuo de aspecto extranjero, que se dedicaba a sacar planos.

Han comenzado las conferencias pedagógicas, disertando el profesor de primera enseñanza señor Martín.

Toma posesión de su cargo el oficial de Teléfonos, don Celedonio Badero.

Hizo veintidós años que fueron suprimidos los Feros.

El comandante de la zon, don Sebastián Irusta ha sido destinado a Santander.

Comienzan a bañarse las fuerzas de la guarnición.

Fallece don Joaquín M. Aldecoa secretario que fué del Gobierno civil de nuestra provincia.

El número de forasteros que ayer había en nuestra ciudad era de 6.767.

Ateneo Enciclopédico Obrero

El II Certamen del Trabajo de Guipúzcoa

A medida que se va acercando la fecha para su celebración, va notándose la animación que existe entre el elemento obrero que se apresta a acudir a tan interesante concurso.

También el elemento femenino va dando señales de vida, y son ya muchas las que han anunciado su participación en la Sección Tercera, que abarca la industria del Vestido y sus afines y que tanto se presta a que se nos haga admirar las delicadas labores que salen de tan deliciosas manos.

Esta, a no dudar, será una de las Secciones que más ha de llamar la atención, pues es indudable que en los días que faltan para solicitar la inscripción, serán muchas las que se acerquen a cumplir este requisito, cuyo plazo está a punto de cerrarse, ya que el día 1 de agosto se procederá a revisar las presentadas, para pasar a estudiar las disposiciones que ha de tener el local destinado a la Exposición.

En las demás Secciones no es menor el entusiasmo que se nota, sobre todo en el gremio de linterneros, cuyos trabajos, según los entendidos, han de llamar poderosamente la atención de los visitantes.

Nuevamente volvemos a insistir acerca de los rezagados que quieren tomar parte en este Segundo Certamen del Trabajo de Guipúzcoa, advirtiéndoles que las inscripciones, según se señala en el Reglamento, se cierran el día 1 de agosto próximo y que las solicitudes pueden ser dirigidas personalmente o por escrito a la Secretaría de este Ateneo Enciclopédico Obrero (Puerto, 7, primero), todos los días laborables, de siete a ocho de la tarde los de la capital, y por correo a las mismas señas los de la provincia.

En la línea de Plazaola

Un hombre muerto y otro gravemente herido

La imprudencia de dos empleados de la Compañía de Plazaola, dió lugar a un accidente que costó la vida a uno de ellos, resultando el otro gravemente herido.

El sobrestante Estanislao Elorza y el peón Basilio Martínez, engancharon a un tren una plataforma de las que los empleados utilizan para sus desplazamientos, cuyo uso está prohibido por el peligro que supone.

Al llegar el tren a las inmediaciones de Andoain, la plataforma volcó y sus ocupantes salieron despedidos, resultando Basilio Martínez, muerto, y Estanislao Elorza, gravemente herido.

SUEÑO TRANQUILO

MATA-MOSQUITOS
ZAMPIRONI
ÚNICO DESTRUCTOR DE LOS MOSQUITOS
EXTRA MARCA
AGENTES EN ESPAÑA
J. URIACH & C. S. A.
BRUCH-49-BARCELONA

DE LA SEMANA VASCA



Concurso de "alzkolaris" en la Plaza de la Constitución

"La Voz" en Eibar

LA SESIÓN DEL PLENO

Bajo la presidencia del alcalde, señor Anitua, y con asistencia de catorce concejales, celebró ayer el Pleno del Ayuntamiento sesión ordinaria del segundo período cuatrimestral.

Leído el acta de la anterior, se aprueba sin reparo, y acto seguido se lee la solicitud de los cafeteros y taberneros de la calle de Ibarreccruz, que piden que los conciertos bailables que da la Banda en la Plaza de Alfonso XIII se toquen alternando en la parte baja, frente a la Alhondiga. Se entabla una gran discusión, defendiendo la petición los señores Cruceta, Undabertia y Larrañaga y atacándola los señores Treviño, Anitua (Francisco) y el alcalde.

Suficientemente discutido el asunto, se pone a votación, y votan para que la Banda alterne con los señores Cruceta, Viteri, Undabertia, Larrañaga, Egaña y don Alvaro Méndez, total, seis, y en contra los señores Artamendi, Treviño, Arizmendi, Echave, Albiztegui, Echeberria, Sarasua, Anitua y el alcalde, con un total de nueve votos.

Molesto un poquito el señor Cruceta, pregunta por qué el Ayuntamiento ha acordado suprimir el concierto del jueves, día de Santa Ana, que figura en el reglamento de la plantilla de conciertos, contestándole los señores Anitua, el alcalde y don Paco, que es debido a una petición del alcalde de Ermua, en donde se celebra una gran romería, y por la amistad de Eibar y aquel pueblo, con lo cual no pierde nada el eibarrés por cuanto que en vez del jueves se tocará el viernes.

El señor Undabertia no se conforma con dichas manifestaciones y pide votación si dicho concierto se trasladará o no del jueves al viernes, y se acuerda por nueve votos contra cuatro, el traslado.

Leído luego un escrito del ingeniero de este Ayuntamiento, señor González, referente al precio de 7.600 pesetas convenido con el propietario señor Orueta sobre el aprovechamiento o perjuicio al salto de Málzaga de la traída de aguas de Sagar-Erreca, habla el señor Larrañaga, que dice haber oido a dicho ingeniero hace unos meses que señalaba unas seis mil pesetas, y que le pareció mucho, por cuanto que el salto de la Fábrica de Placencia, que se halla en igual forma, pide 4.500 por el mismo perjuicio.

El alcalde contesta que el ingeniero, que está nombrado por el Ayuntamiento, no habrá ido en contra de éste, y pregunta si se aprueba o no para elevar el convenio a escritura pública, y como nadie habla, el señor Larrañaga dice que pensaba salvar su voto, pero no lo hace por quedarse solo.

Se lee luego un escrito de los señores Orbea y Compañía cediendo ellos gratis el perjuicio que su salto de Placencia recibe con esa traída de aguas, y se acuerda conste en acta el agradecimiento del Ayuntamiento. (Respecto a esto recuerdo que hace años, cuando el Ayuntamiento empezó a estudiar esta traída de aguas, todos ofrecían gratis y en nada había reparo; y como se ve, los señores Orbea son hoy los únicos que no cobran el perjuicio.)

Luego se acuerda pasen a la Comisión respectiva las instancias de dos maestras que solicitan la plaza de la escuela rural de Málzaga, que proyectan crear los pueblos de Placencia y Eibar, y que señale la Comisión el sueldo que debe percibir con su nombramiento.

Por último, el señor Anitua (don Francisco) propone que el Ayuntamiento debe dar su último paso entrevistándose con los propietarios de la casa número 26 de la calle de María Angela para la compra del terreno que necesita para abrir una calle entre María Angela y Bidebarrieta, con lo que ganaría mucha la villa. Los señores Undabertia y don Alvaro Méndez dicen que no merece el asunto más entrevistas con dichos propietarios, ya que ta-

"La Voz" en Rentería

LA PERMANENTE

En la última reunión celebrada por esta Comisión, se adoptaron los acuerdos siguientes:

Pasar a conocimiento y aprobación de la Comisión de Fomento la cuenta de gastos presentada por el servicio forestal de la Diputación, por repoblación de los montes comunales de la villa.

Conceder 50 pesetas para la carrera ciclista "Vuelta al País Vasco", organizada por el diario "Excelsior", de Bilbao.

Idem a don Ceferino Iturra, el permiso que solicita para seguir sirviéndose de la cañería de agua instalada en las obras del Matadero, por el señor Sáez Irure, poniéndole las condiciones de costumbre para poder comprobar el consumo de agua.

Autorizar a don Timoteo Echeverría, con sujeción a lo establecido en el reglamento de aguas, la licencia que solicita para surtir de dicho líquido dos cosas existentes dentro de su finca, Nuestra Señora de los Desamparados.

Pasar a la Comisión de Fomento una instancia de don Saturnino Otegui, quien solicita la práctica de un deslinde de terreno existente entre la casería "Larreaundi" y el punto denominado "Urchavaleta".

Aprobar un informe de la Comisión de Luz y Agua, concediendo autorización, con determinadas condiciones y garantías, que se especifican, a don Cosme Echeverría y a don Pedro Urdampilleta, vecinos de esta villa, para efectuar acometidas de tubería de agua a sus fincas respectivas, "Villa Juanieta" y casería "Sagasti".

Aprobar las cuentas que presenta el depositario, del movimiento de fondos del segundo presupuesto extraordinario en 30 de julio trimestre y enterarse de la situación nio.

Pasar a las comisiones las cuentas de nueva entrada y aprobar las visadas.

BIEN VENIDO

Se encuentra entre nosotros, procedente de Pamplona, y con el fin de pasar la temporada veraniega entre sus familiares, nuestro estimado amigo don Tomás Oyarbide.

Reciba nuestra bienvenida.

APUESTA ORIGINAL

Para el domingo, día 22, a las cinco de la tarde, se ha concertado una apuesta de regalos de apilamiento de hierba, entre José María Arrieta (Prantzeza), que luchará contra José Antonio Artan y Pedro Arrieta.

Ambas partes se disputarán quién recoge en menos tiempo la hierba esparrada en un espacio de 36 metros por ocho.

La pareja no podrá cambiar más de una vez en el espacio de 36 metros lineales.

Dicha apuesta deberá terminarse recogiendo en tres piezas por cada parte la hierba amontonada.

Se atraviesan mil pesetas, lo cual hace que se entrenen con entusiasmo las partes contrincantes.

Con motivo de la festividad de la Patrona de este pueblo y por el entusiasmo que reina para presenciar este nuevo deporte, se puede esperar un lleno en el bonito campo de Larzabal.—Otegui.

sado por el arquitecto en 29.000 pesetas, ha llegado el Ayuntamiento a ofrecer 43.000.

Contesta el alcalde que es cierto que él ha hecho todo lo que uno puede trabajar para llegar a un convenio, pero es partidario de que ya que lo propone el señor Anitua, se le nombre a él y tenga más acierto para un convenio legal y con urgencia, antes que empiecen a construir los propietarios la nueva casa que proyectan.

Así se acuerda.

Después de preguntas de escaso interés, se vio la sesión.—T. Echaleuze.

"La Voz" en Elgoibar

UN GRAN ACONTECIMIENTO

Como teníamos anunciado, el pasado lunes recibió en la iglesia parroquial de San Bartolomé de esta villa, las aguas bautismales la bellísima señorita argentina María Elena del Carmen Gaimo.

Actuaron de padrinos su tía doña Leandra Unzueta y don Nazario Osoro, figurando con ella además su madre, el médico don José de Eizaguirre, el notario don Amalio de Arri, don Roque de Gabilondo y otros que sentimos no recordar.

Después de administrar las aguas bautismales por el párroco don Ceferino Urrestarazu, celebróse a continuación una misa mayor, cantándose la de Perosi.

La catedra la ocupó el R. P. Aguirre (S. J.), quien hizo en castellano y vascuence una plática elusiva al acto.

Durante la misa la señorita María Elena del Carmen recibió el pan de la Eucaristía.

Después de terminada la ceremonia celebróse en el acreditado hotel Artola un gran banquete, asistiendo numerosos invitados, reinando entre todos alegría y buen humor. Por la tarde hubo un lunch.

UN ACCIDENTE

Hallándose días pasados jugando, tuvo la desgracia de caerse de la cima de un árbol de la plaza de las Escuelas de esta villa, el joven de once años Ignacio de Bereciartúa, hijo del director de la Banda municipal de esta villa.

Al caerse fracturó la muñeca derecha, habiendo sido necesaria la amputación total del brazo derecho por haber sobrevenido complicación.

En el momento de escribir estas líneas, el joven Ignacio ha experimentado cierta mejoría dentro de su gravedad.

Lamentamos el percance de veras.

NOTAS VARIAS

Se halla enfermo nuestro apreciable amigo don Félix Eizaguirre, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

El próximo domingo nuestra Banda municipal se trasladará a Motrico.—El correspondiente.

Balneario de Arnedillo

AGUAS TERMALES, CLORURADO-SÓDICAS, especialísimas en la curación del reumatismo en todas sus formas, heridas, fracturas, gripe mal curada, etc., etc.

Aplicaciones completas de lodos vegetominerales.

Hotel del Balneario, todo confort: Ocho a quince pesetas pensión completa AUTOMÓVILES ESTACIÓN DE CALAHORRA — 15 Junio a 30 Septiembre —

EPILEPTICO

anti- Combate todas las Afecciones nerviosas.

En los casos más graves, está su mayor éxito.

EST. DALMAU OLIVERES, S. A. - BARCELONA Venta: J. M. OLAIZOLA, PI. Alameda, 3.

CANAS DESAPARECEN CON AGUAVEGETAL DE ARROYO

"LA HIGIENICA"

50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTÍA

20 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

La vida en Vizcaya

Un millón, trescientas mil pesetas para la reforma de la Estación del Norte

El calor invita al suicidio.-Desgracia en Gordejuela.-Policía municipal modelo

BILBAO, 19. — Ha celebrado una reunión la Comisión permanente municipal, acordando, entre otras cosas, subvencionar con 1.300.000 pesetas, con cargo al presupuesto extraordinario únicamente aprobado, las obras del proyecto de reformas de la línea del ferrocarril del Norte y las que han de hacerse en la estación de Bilbao.

DONATIVO

En el Hospital civil se ha recibido un donativo entregado por don Lorenzo Lavin, para contribuir a los gastos de la casa.

INTENTO DE SUICIDIO

Desde uno de los muros de contención del ferrocarril minero de Triano se arrojó a la vía una mujer llamada Juliana Menzoa, que sufrió graves heridas que ponen en peligro su vida.

DOS NIÑOS SALVADOS

Los miembros de Lequeitio comunican que hallándose bañando dos niños de corta edad, Agustín Eguren y Justo Murelaga, estuvieron a punto de ahogarse, arrojándose al mar y salvándose Antonio Carrasco, cómico ambulante, natural de Badajoz.

SALVADO DE LA MUERTE

Desde el puente giratorio se arrojó a la mar un individuo de cuarenta años, llamado Juan Uriarte. Otro sujeto que vió lo ocurrido se echó al agua y, con ayuda de un botero, salvaron de una muerte cierta a Juan Uriarte.

Se cree que éste tiene perturbadas las facultades mentales desde que salió del Hospital, donde estuvo curándose otra enfermedad.

UN NIÑO MATA A OTRO

En un caserío de Gordejuela se hallaba al cuidado de los niños José e Hipólito, de ocho y diez años, respectivamente, hijos del dueño de la finca, el chico de trece años Cirilo Larrazabal, el cual entró en una de las habitaciones del caserío y cogiendo una escopeta, que allí había, apuntando a José, le dijo: «te voy a matar».

Funcionó el gatillo, sonó un disparo y la carga del arma se incrustó en el cuerpo de la criatura, que falleció a los pocos momentos de ocurrir el hecho.

FUEGO A BORDO

Al poco rato de haberse hecho a la mar el vapor sueco «Neptuno», con cargamento de mineral, se vio obligado a arribar al puerto por haberse declarado fuego a bordo y hallarse ardiendo la bodega núm. 4.

El fuego fue sofocado por los remolcadores de la Compañía «Ibaizabal».

UNA VISITA

El presidente de la Diputación de León y varios señores diputados han visitado los locales del Palacio provincial, quedando encantados de su lujo y organización y haciendo grandes elogios de los diferentes departamentos.

LA POLICIA MUNICIPAL

El doctor alemán señor Bartsch, comisario jefe de la Policía de Berlín, ha estado estudiando los servicios de la Policía municipal de esta villa y tomando nota de los más relevantes.

Elogió la forma en que se halla montada esta Policía y a su regreso a la capital alemana se propone implantar en Berlín estos servicios.

CARRERA SUSPENDIDA

La Peña Motorista de Vizcaya ha renunciado a organizar la carrera del «kilómetro lanzado» que pensaba celebrar en la playa de Laredo, bajo los auspicios del periódico bilbaíno «La Tarde».

La Comisión organizadora ha escrito una carta al diario «La Tarde» comunicándole su decisión y justificando su proceder.

LA POLITICA AL DIA

Procedente de Canfranc y Zaragoza llegó ayer a Madrid el jefe del Gobierno y desde la estación se trasladó al ministerio de la Guerra

REGRESO DEL PRESIDENTE

MADRID, 20.—Ayer por la mañana, en el expreso de Barcelona, regresó a Madrid procedente de Canfranc y Zaragoza, el jefe del Gobierno, que se mostraba satisfecho de los actos celebrados con motivo de la inauguración del túnel internacional.

Desde la estación se trasladó al ministerio de la Guerra, donde despachó con los ministros de Instrucción y Gobernación, dándole éste cuenta de su viaje a Galicia.

Luego el presidente fué visitado por el infante don Fernando y el señor Fanjul.

EN LOS MINISTERIOS

Al ministro de Instrucción le visitaron los gobernadores civiles de Guadalajara y Córdoba, solicitando este último la construcción de un Instituto, y material pedagógico para varios centros docentes.

—Al ministro del Trabajo le visitaron el presidente del Comité de Teléfonos, el señor Díaz Benítez y los generales Vallespinosa, Rodríguez Jurado y Manso.

—En Hacienda estuvieron el duque de Arión y el director de las minas de Riotinto.

—Al ministro de Fomento le visitaron una comisión de Alicante, que le habló del problema de las aguas; una comisión de Totana, que le habló del ferrocarril que se trata de construir allí; el señor Domínguez y el delegado de Seguros.

EN LA ASAMBLEA

Ayer tarde se reunió en la Asamblea la Sección octava, que se ocupa de cuestiones tributarias.

UNA REUNION

Ayer por la mañana y bajo la presidencia del director general de Comercio, se reunió la Sociedad de Primas Mutuas y Accidentes de Trabajo.

Se trata de la contribución voluntaria acordada por la Sociedad en beneficio del Instituto de Reeducación Profesional, y el director de Comercio, señor Madariaga, dió las gracias por tan noble y generoso rasgo, diciendo que los beneficios que viene desarrollando el Instituto de Reeducación Profesional superarán a los de otras muchas empresas.

Hicieron también uso de la palabra otros oradores, y al final el marqués de Valdivia se dirigió a los reunidos para saludarles efusivamente.

CREDITOS EXTRAORDINARIOS

Se han concedido los siguientes créditos extraordinarios:

Uno de cinco millones de pesetas para entregar como anticipo reintegrable a la Comisión oficial del motor y del automóvil, a los fines que se indican en el decreto de marzo de 1928.

—Otro crédito de 600.000 pesetas para obras de reforma en el ministerio de Hacienda.

—Dos suplementos de crédito por 400.000 pesetas al presupuesto de gastos del ministerio de Marina con destino a los gastos del viaje de circunnavegación del buque-escuela de guardias marinas «Juan Sebastián Elcano».

—Otro de 500.000 pesetas para satisfacer al Ayuntamiento de San Sebastián el pago relativo al suministro de aguas para los establecimientos militares y el alquiler de los locales en que se alojan las fuerzas del regimiento de Ingenieros.

ORIENTACION MARITIMA

El director de Primera Enseñanza asistió ayer por la mañana a la clausura del curso de orientación marítima y pronunció un discurso elogiando la labor realizada por los maestros que han concurrido a dicho curso.

UN POLITICO POLACO

Comunican de Barcelona que se encuentra en aquella ciudad el subsecretario de Estado de Polonia, que ha llegado para enterarse de los preparativos de la Exposición e informar del estado de los mismos a su Gobierno.

El político polaco ha hecho grandes elogios de los trabajos y de la población.

Frontón Elcano de Guetaria

El domingo próximo, festividad de Santa María Magdalena, Patrona de Guetaria, se jugará en este frontón, a las cinco de la tarde, un interesante partido de pelota a mano, conteniendo ULAGUA y ALTUNA contra ARRIOLA, ECHAVE II e IRURETA III

Albañiles

Se desea comparar aparejos de ocasión. Razón teléfono 1-36-76.

Noticias de Zaragoza

Se han inaugurado las nuevas estaciones telegráficas de Aragón y Canfranc

Una anciana de 72 años se cae de la ventanilla del tren a la vía

ZARAGOZA 19 (12 n.)—Hoy se han inaugurado las nuevas estaciones telegráficas de Aragón y Canfranc.

El capitán general de la región ha expresado su satisfacción por la brillante actuación de las tropas en el acto de ayer, y que han merecido una felicitación especial de don Alfonso y del presidente de la vecina República.

Comunican de Caspe que en el kilómetro 127 de la línea férrea cayó desde un coche del tren mixto descendente a la vía, por estar mal cerrada sin duda la portezuela, la anciana de setenta y dos años Angela Santos Morato, que se produjo lesiones de mucha importancia.

En grave estado fué conducida al Hospital civil de Caspe, donde ha quedado convenientemente asistida.

Psado mañana, domingo, se correrá la prueba ciclista nacional organizada sobre un recorrido de 135 kilómetros por el «Heraldo de Aragón» y la sección ciclista del Iberia.

Se han inscrito treinta y seis corredores, entre los que figuran los «ases» del pedal.

Existe gran expectación por presenciar esta carrera.

Ha sido asistido en el Hospital civil Justo Bona Jiménez, de cincuenta y un años, que fué atropellado por un automóvil en el barrio de Utebo. Justo sufrió varias lesiones en la frente y un fuerte ataque de alcoholismo.

El albanil Manuel Aliaga Polo, de veintinueve años de edad, tuvo la desgracia de caerse del andamio en que se hallaba trabajando, produciéndose la rotura del húmero derecho. Fué asistido en el Hospital.

"La Voz" en Pasajes

MUNICIPALERIAS

Ayer celebró sesión la Comisión municipal permanente, que adoptó los siguientes acuerdos:

—Autorizar a don José María a reforma Arana

—Autorizar a don José María Arana a reformar la fachada de una casa de su propiedad.

—Subvencionar con 60 pesetas la carrera ciclista denominada Gran Prueba Excelsior.

—Enterarse de un escrito elevado por don Félix Aguirregabiria y Compañía sobre la acera construida lindante con el edificio de su propiedad.

—Pasar a informe del arquitecto el escrito y planos presentados por la Petrolifera Nacional, que trata de modificar la tubería de descarga existente entre el puerto y la factoría de Molinao.

—Dejar a estudio el escrito elevado por don Miguel Imaz y consorte solicitando se proceda al embredado de la calle Carretera, en el distrito de Ancho.

—Adquirir nueve archivadores Olibel para los servicios del Ayuntamiento.

—Autorizar a don Ricardo Gossis para llevar a cabo una toma de agua desde la tubería general a una casa de su propiedad.

—Señalar el día 25 de agosto próximo y sus cinco horas de la tarde para celebrar la subasta correspondiente a las obras de arreglo del alcantarillado general de Pasajes de San Juan.

—Enterarse de los estados de la recaudación habida durante el pasado mes de junio y los pagos efectuados durante el mismo, resultando que el 30 de dicho mes había en Caja 52 mil 271'03 pesetas.

—Abonar diversas facturas favorablemente informadas.

Cecilio Celarain e Irizar

(CONGRESANTE DE SAN LUIS GONZAGA)

falleció a las 4 1/2 de la tarde de ayer

A LOS 16 AÑOS DE EDAD

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, don Miguel Urteaga; hermano, don Miguel; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomendar su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, SABADO, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de San Sebastián del Antiguo, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de julio de 1928.

Domicilio: MATIA, 38.

El señor

Don Martín Galarraga Urcola
falleció el día de ayer, a los 68 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos, D. José María (ausente), don José Matías y don Juan Antonio (ausente); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomendar su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, SABADO, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de julio de 1928.

Domicilio: EASO, B.

El señor

D. Miguel Soriano Fernández
JEFE DE TELEGRAFOS DE ESTA CIUDAD
falleció a las 10 1/2 de la mañana de ayer
A LOS 60 AÑOS DE EDAD
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Manuela de la Plaza; hija, doña Gabriela; hermanos políticos, don Enrique de la Plaza y doña Antoinette Buirol; sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomendar su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, VIERNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de julio de 1928.

Domicilio: Isabel la Católica, 18.

EN PLENA GRAN SEMANA VASCA

En la eliminatoria de "aizkolaris" celebrada ayer "Errekalde" venció a "Keisheta"

Este último resultó eliminado por "Agiñeta" por escasísima diferencia.—El grandioso festival atlético vasco de ayer se celebró en el campo de Atocha

Ayer al mediodía tuvo lugar la segunda de las eliminatorias del campeonato de "aizkolaris", organizado por la Comisión de la Gran Semana Vasca.

La Plaza de la Constitución, donde tuvo lugar esta segunda lucha, presentaba aspecto de gran animación. Había más público aún que el día anterior y todos tenían grandes deseos de comprobar si eran ciertas las noticias que se tenían de "Errekalde" y de admirar una vez más al que fué el indiscutible "as" de esta clase de juegos y que en la eliminatoria de ayer se presentaba a la lucha, no obstante su lesión permanente de la mano, seguro de hacer un buen papel frente al que todos tenían por favorito de este torneo.

Comenzó la prueba de hachas a las doce y cuarto y desde el primer momento el público siguió con extraordinario interés la prueba, no solo por la lucha entablada entre los dos adversarios, sino también porque siguiendo todo el público cronómetro en mano los tiempos que invertían en los distintos cortes, relacionaban la pugna que presenciaban con la del día anterior y deducían del curso de la lucha si los tiempos servirían para clasificar a ambos para la final o solamente a uno de ellos.

Fué, sin duda alguna, la de ayer una pugna interesante. "Errekalde" desde un principio tomó ligera ventaja, pues cortó el primer tronco en siete segundos de tiempo menos que lo que en tronco de igual tamaño tardó "Keisheta". Esta vez, a la fué aumentando paulatinamente, pero ello no obstante, no perdió interés la lucha, porque así como todos se percataron de que "Errekalde" mejoraba todos los tiempos del día anterior, en cambio había la duda de si lo podría hacer el gran ex campeón.

Y, en efecto, así fué, porque "Errekalde" terminó los ocho cortes, cuatro a troncos de 45 pulgadas y otros cuatro a troncos de 54, y el tiempo que invirtió en la totalidad de la prueba fué de 22 minutos y 25 segundos. Había mejorado en 2 m. 37 s. el tiempo que el día anterior invirtiera el vencedor Agiñeta. "Keisheta" terminó los ocho troncos de las mismas características que las antes mencionadas, en 25 minutos y 47 segundos. Quedaba eliminado por 45 segundos. Y, sin embargo, el público, siempre justo, hizo a "Keisheta" la más formidable ovación que haya jamás oido "aizkolaris" alguno. El antiguo e indiscutible as de este deporte vasco correspondió al público saludándole con la boina en la mano. Era un verdadero homenaje al vasco fuerte que cual ninguno manejó el hacha mientras gozó de su integridad física, que le proporcionaba el dar todo el rendimiento posible a sus portentosas facultades.

Ramón Astigarraga ("Errekalde"): Primer tronco, de 45 pulgadas, 1 m. 34 s. 3/5; segundo, de 45, 3-28; tercero, de 54, 6-42; cuarto, de 54, 10-07; quinto, de 45, 12-22; sexto, de 45, 14-50; séptimo, de 54, 18-35; octavo, de 54, 22 minutos 25 segundos.

José Aramburu ("Keisheta"): Primer tronco, de 45 pulgadas, 1 m. 38 s.; segundo, de 45, 3-40; tercero, de 54, 11-27; cuarto, de 54, 11-27; quinto, de 45, 14-29; sexto, de 45, 17-19; séptimo, de 54, 21-51; octavo, de 54, 25-47.

Clasificación general de las eliminatorias:

Primer, "Errekalde", con 22 m. 25 s.; segundo, "Agiñeta", con 25-02; tercero, "Keisheta", con 25-47; cuarto, "El Navarro", con 28-25.

Quedan clasificados para la final, que tendrá lugar en el campo de Atocha el sábado, a las cinco de la tarde, "Errekalde" y "Agiñeta", llevando el primero 2 minutos y 37 segundos de ventaja al segundo.

EL FESTIVAL ATLETICO VASCO

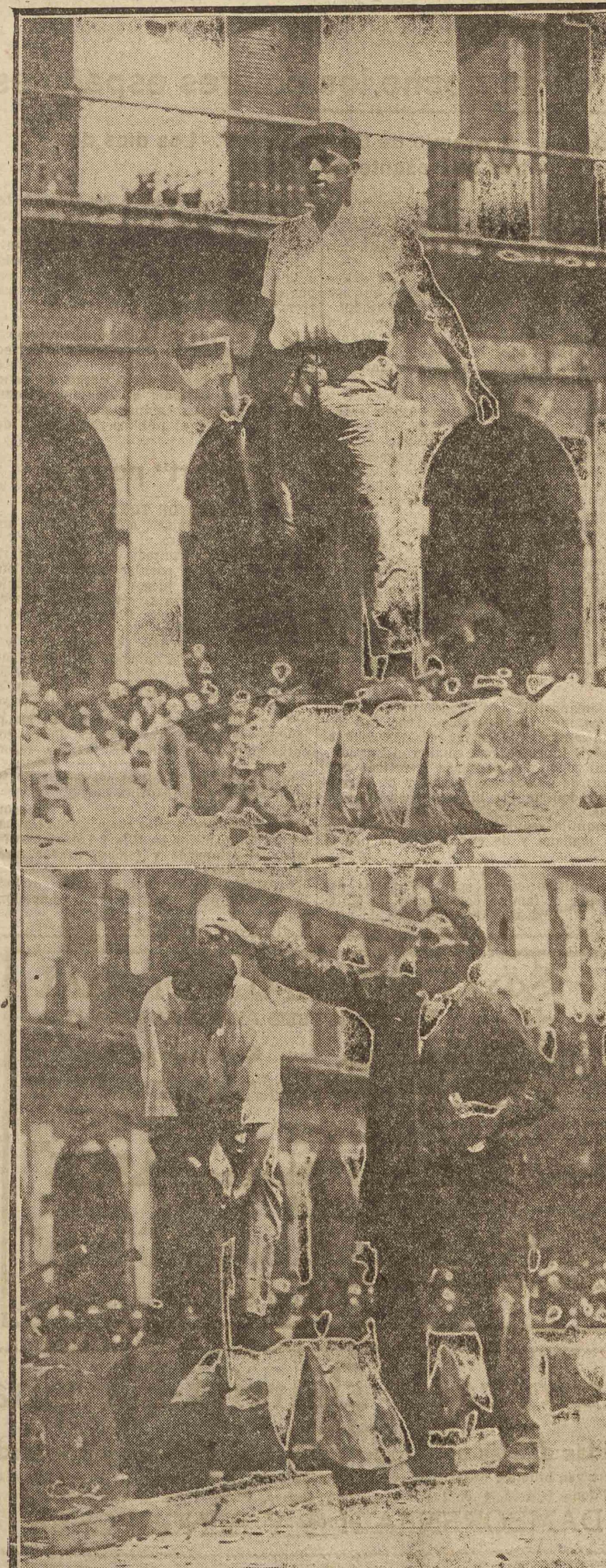
Todos recordarán el formidable éxito que este número prefinal de la Gran Semana Vasca obtuvo el año pasado. El desfile de los dantzaris de Tardets, Berriz, grupos guipuzcoanos, etc., desde el Ayuntamiento paña Atocha, arrastró consigo numerosísimo público, que quedó maravillado de la gama variadísima de bailes vascos, en que las diversas modalidades hispano-francesas desfilaron con marcado sabor.

Vasconia ofrece una vez más esa bellísima manifestación con arreglo a un programa, en el que los deportes clásicos tienen a la vez cabida.

Veremos a Gabino Lizarza, el insuperable artista de la barra vasca, en esa modalidad llena de brío y vigor. Quizás en todas las manifestaciones de lanzamientos de los Juegos Olímpicos no se encuentre ninguna como ésta en cuanto a plasticidad y estética. No olvidaremos que este atleta es «recordman» natural del lanzamiento del disco en España, con un tiro de 41 metros 43 centímetros, sin estilo ni preparación alguna.

Veremos igualmente a Arteondo, que con la piedra de 180 kilos hará verdaderas diábulas en cuanto a su manejo, acrediitándose como el más formidable de los pulsuladores de nuestra provincia. José Mocoroa, el simpático mutil de Elgoibar, hará los ejercicios consabidos con esa famosa piedra redonda pulida, cuyo levantamiento supone un verdadero alarde.

Los dantzaris de Berriz, con los de la Soule, Bajo Navarra, Añorga, Usurbil, San Sebastián, Pasajes de San Juan, intercalan sus típicas danzas en el programa. Todas ellas de distinta característica, pero sobre igual base, y quizás alguna, como las de Tardets, de mucho humorismo.



Arriba: Errekalde, después de su victoria, sonríe al público que le aplaude. Mientras los fotógrafos «tiran» la correspondiente placa. — Abajo: El famoso «Keisheta», en el momento culminante de la lucha. (Foto Guerequiz.)

Esos números van intercalados entre los de fuerza de los pulsularios y lanzadores, y como antefinal la pelea definitiva del segundo campeonato vasco de aizkolaris.

Contenderán, según se ha dicho ya, "Errekalde", vencedor de la prueba del jueves en la plaza de la Constitución, contra "Agiñeta", de Villafranca, vencedor de la de miércoles y campeón del año 1927.

Los premios son importantísimos: 1.000

pesetas al primero, mas el título de campeón de 1928, y 750 al segundo.

Entre el elemento "casheril" y principalmente de la de la provincia, son numerosísimos los que han de venir a presenciar este grandioso festival atlético vasco, verdadera demostración de las metas posibilidades del país bajo estos aspectos culturales-deportivos.

Como el año pasado, el Comité organiza

dor de la Semana Vasca ha mirado bien que todos sin excepción puedan asistir al hermoso festival y los precios de las localidades han de ser verdaderamente modicos.

La general costará 1,50 y 3,00 la preferencia. Las señoras y niños pagarán, respectivamente, una peseta la general y 1,50 la preferencia, incluidos todos los impuestos.

Ante un espectáculo de elevado presupuesto de éste, no puede exigirse mayor sacrificio y es indudable que lo mismo que el año pasado, el campo de Atocha se verá completamente lleno.

El festival dará comienzo a los cinco de la tarde, y para las cuatro saldrán de la plaza de la Constitución todos los grupos de dantzaris, recorriendo la calle Mayor, Boulevard, Garibay, Avenida, hasta el campo de Atocha, en pintoresco desfile.

Hoy, de siete a nueve de la noche, en la taquilla de la Real Sociedad, en los bajos del Victoria Eugenia, se despacharán localidades. Pueden apresurarse todos a tomarlas para evitar aglomeraciones de última hora.

"La Voz" en Irún

NOTAS MUNICIPALES

El pasado día 17 celebró nuestro Ayuntamiento la sesión plenaria correspondiente al tercer período cuatrimestral, presidiendo el alcalde don Gabriel Eceizabarrena y asistiendo los señores Recarte, Iribarren, Berroa, Beitia, Tobalina, Eceizabarrena (M.), Costa, Ugarte, Isaba, Borreda, Angoso, Viyella, Alzugaray, Bergareche y Erauso, y el secretario de la Corporación señor Navas.

Abierta la sesión dijose lectura a las actas de las sesiones plenarias celebradas los días 17 de abril y 14 de junio, que fueron aprobadas.

A continuación quedó enterado el pleno de una comunicación del gobernador civil de la provincia nombrando concejal a don Emilio Ponte, accordándose que el nuevo concejal forme parte de la Comisión de Hacienda.

Dijose cuenta de los siguientes informes: De la Comisión Permanente presentando las cuentas municipales del año 1927. Propuesta de habilitación y suplementos de créditos en el presupuesto vigente. Proponiendo la ratificación del nombramiento de cabo de Arbitrios, y de inspector de clases del Instituto. Los precedentes informes fueron aprobados.

Se acordó sacar a oposición la plaza vacante de administrador de Arbitrios.

Después se discutió una proposición proponiendo la adquisición de farolas para el alumbrado público y los señores Tobalina y Viyella se pronunciaron porque este suministro se sacara a concurso. Puesta a votación esta cuestión se acordó por mayoría exceptuar de subasta este suministro con el voto en contra de los señores citados.

Dijose lectura a una proposición del ponente de Fomento en orden a la adquisición de nuevo instrumental para la Banda municipal, que fué aprobada, facultando para ello a la Comisión Permanente.

Púsose a continuación a discusión una proposición del señor Tobalina, referente a estudios a realizar para mejorar la red de distribución de aguas.

El alcalde y el presidente de la Comisión de Obras dieron amplias explicaciones acerca de los trabajos que se vienen realizando acerca de este extremo y del propósito que existe de mejorar y ampliar este servicio.

Trátase después de la construcción de un frontón municipal y el alcalde hace presente que existiendo un plan de obras ya estudiado y en proyecto, otros importantísimos, sería conveniente no alterar este proyecto dejando la construcción del frontón para el momento más oportuno, ya que tiene fijado su turno en el plan de que se trata. Y así se acuerda.

En orden a los servicios de alcantarillado y abastecimiento de aguas de las casas que construye en la actualidad la Sociedad "Ciudad Jardín" y la Cooperativa Irunesa, el alcalde hace presente que tanto él como la Comisión de Obras siguen con interés vivísimo este asunto que merece toda su atención. El señor Tobalina dijose por satisfecho con las palabras del alcalde.

En la sección de ruegos y preguntas se acuerda a propuesta de don Manuel Eceizabarrena que la Comisión de Fomento estudie un cuadro de obligaciones incluidas de la Banda de música, incluyendo entre ellas el santo del rey, para evitar que aquella se desplace de nuestra ciudad los días que debe tocar en la plaza de Pi y Margall o en la de Alfonso XIII.

El señor Viyella pidió se cumpla el acuerdo adoptado por la Corporación de instalar una fuente en el parque de Ramón y Cajal; y el señor Bergareche indicó la conveniencia de plantar árboles en dicho parque.

El referido señor Viyella pidió también que se completase el encintado de la Avenida de Francia.

A propuesta del señor Tobalina se acordó por unanimidad adherirse al homenaje que por iniciativa del cardenal primado, se tributará a la reina madre el día de su fiesta onomástica.

Se formularon otros ruegos y preguntas de escaso interés. Levantándose acto seguido la sesión.—El correspondiente

En Berazubi

La preparación olímpica de la representación atlética española

Anteayer fuimos a nuestro Estadio de Berazubi donde todos los días se congrega una gran asistencia de deportistas, en la que predomina el elemento temerario, con el fin de presenciar la preparación de los atletas que han de representarnos en Ámsterdam.

Allí lo vimos evolucionar al entrenador olímpico, José Igúarán, quien con un dinamismo increíble, daba órdenes, abría agujeros para los "sprinters", daba salidas, contestaba a multitud de preguntas, iba y venía sin cesar.

A él mismo acudimos, aun corriendo el riesgo de que nos saliera con alguna "purrustarra" suya, de las clásicas. No nos extraña, sin embargo, estas crisis nerviosas pasajeras, ya que su labor de gigantes, desesperante, de última hora, es para agotar la paciencia de cualquiera.

Contra la que temíamos, nos recibió con calma y nos dijo que estaba muy satisfecho de la labor de "concentración", si de esta manera pude calificarse a tan solo dos semanas de retoque definitivo para presentarse en la gran pugna mundial.

La desastrosa gestión de Mr. Gómez Andrés ha distraído de ocho meses preciosos, irrecuperables, que no han servido para nada y ahora a la desesperada entregados los atletas nacionales a las manos del técnico guipuzcoano, hoy nada menos que olímpico (más vale tarde que nunca) bien poco cabía esperar.

Pero tenemos que hacer constar que en el plazo tan solo de una semana de preparación se han registrado resultados sorprendentes que resumimos a continuación:

El 10 de julio.—Diego Ordóñez iguala su récord de España de los 60 metros con siete segundos justos.

El 12.—Joaquín Miquel bate su propio récord de España de las 500 metros, que consiguió según decían en su mejor forma en 1 m. 0 s. 4/5 en Badalona el 8 de abril pasado. El jueves en Berazubi consiguió 1 m. 05 4/5, lo que supone una mejora de cerca de 30 metros nada menos que iguala el record francés de Delzart, que fue record del mundo y que en vano ha intentado batir Sébastien Martin, la esperanza olímpica francesa, que el pasado domingo ha batido el record mundial de los 800 metros, propiedad de O. Peltzer (record mundial de la media milla y de los 1.500 metros).

El mismo día 12 del corriente, Diego Ordóñez batió su propio record de los 150 metros, que lo detentaba en 17 segundos exactos y los ha dejado en 16 s. 1/100, lo que supone una mejora de cerca de tres metros.

El 15 de julio.—Joaquín Miquel bate el record de España de 400 metros que Miguel García detentaba desde el 17 de julio de 1920 con 51 segundos y que en vano desde esa fecha han intentado mejorar todos los especialistas españoles. Pues bien, Miquel el domingo consiguió rebajar de casi un segundo dejándolo en 50 segundos 1/10.

Durante una prueba de 5.000 metros en que se presentaron los "ases" españoles Rellegos, Cisneros, Peña y Oyarbide, se consiguieron mejoras y establecer los siguientes records de España: Una milla inglesa: 1609 m. 32. A. Peña estableció, oficialmente en 4 m. 45 s. 1/5. 2500 metros: en 7 m. 29 s. 2/5 por Oyarbide, que bate los 7 m. 29 s. de J. Diéguez (París, 6 de julio de 1924).

2 millas inglesas: 3.218 m. 64 por Oyarbide en 9 m. 43 1/5, que bate el anterior de A. Peña con 9 m. 58 1/5... que estableció cuando corrió contra Ladoumègue, el 17 de mayo en la misma pista.

3500 metros: Oyarbide en 10 m. 36 3/5 (anterior Diéguez 10 m. 41 s. en París.)

4000 metros: Oyarbide en 12 m. 13 4/5 (anterior Diéguez 12 m. 18 s. en París.)

4500 metros: Oyarbide en 14 m. 50 4/5 (anterior Diéguez 14 m. 03 en París.)

3 millas inglesas: 4.827 m. 96. Oyarbide en 14 m. 53 2/5 (ha establecido, pues no existe.)

5000 metros: Oyarbide en 15 m. 23 2/5, batiendo el anterior de G. Campo, su eterno rival, que poseía con 15 m. 35 s. 4/5, desde el 19 de septiembre de 1926.

El día 16 de julio, se hizo correr a los maratonianos Ferrer y Hernández la mitad de la prueba (20 kilómetros por carretera) venciendo el primero con una marca excelente ya que no se dió a fondo exageradamente. Sus tiempos fueron:

5000 metros: Ferrer, en 17 m. 56 s. Hernández en el mismo tiempo.

10000 metros: Ferrer, en 36 m. 18 s. Hernández, en 36 m. 25 s.

15000 metros: Ferrer, en 55-02. Hernández, en 55 m. 58 s.

20000 metros: Ferrer, en 1 h. 13 s. 50 2/5. Hernández, en 1 h. 15 m. 28 segundos.

El día 17 de julio hubo entrenamiento de preparación y de técnica de relevos, detalles de salto de pértiga, y una prueba de Miquel sobre 400 metros de estudio de tiempos intermedios, recorriendo la distancia en 51 segundos 1/10 sin forzar exageradamente.

Quedan ya muy pocos días para permitir a José que haga milagros, pero creemos que todavía conseguirá darnos alguna sorpresa que otra.

Lo único que le recomendamos es que tenga la suficiente paciencia para soportar tanta molestia.

Con la llegada de Barcelona de su ayudante Rosendo Calvet, se aliviará de mucha de su la-
bor improba.



Ante el VI Circuito Automovilista

Albert Divo ostentará en su coche los colores españoles

Una gran demanda de localidades. - El premio de Ettore Bugatti. - Los días de entrenamiento y otros interesantes detalles

Las próximas carreras automovilistas han despertado una expectación pocas veces conocida en las pugnas habidas en nuestro incomparable Circuito.

La nueva modalidad deportiva—lucha exclusivamente de corredores y no de marcas—que va a caracterizar el Gran Premio de San Sebastián, convertido en un «Criterium Internacional de Ases», hará que el gran público disfrute de una competición brillantísima y emocionante. Todos los corredores inscritos, verdaderos campeones del volante, son dignos de inscribir su nombre en el «palmarés» de la prueba, y por ello estamos persuadidos que no cederán ni un palmo de terreno en favor o ayuda de ningún otro concurrente. Se acabaron los jefes de «écuries» o «leaders» de la carrera con todos sus privilegios. En este gran «Criterium de Ases» todos pisarán a fondo el acelerador y pondrán a prueba su arrojo y maestría. Los Benoit, Divo, Brilli-Peri, Minio, Chiron, Caracciola, Williams, Lepori, Lehoux, etc., se lanzarán por el Circuito con el afán personal de llevarse con los laurales de la victoria los premios valiosos

anexos, que ya no irán a enriquecer la estantería de los trofeos o las arcas de las casas por las que corrían. Todos los beneficios deportivos y materiales pasan integrados a los corredores.

El valor de este estímulo es muy grande. Nada tiene de particular, pues, que los «records» se vean seriamente amenazados.

Y si para el día de Santiago se prepara una jornada plena de interés, seguramente que no le va en zaga la del día 29 con sus 70 vehículos inscritos para disputarse el Gran Premio de España.

Los entrenamientos oficiales están señalados para los días 21, 23 y 27, de seis a ocho de la mañana los dos últimos días, y siete menos cuarto a ocho el primero; es decir, el sábado próximo.

Ya se encuentran en Hendaya y San Sebastián un buen número de corredores con sus respectivos coches.

Alberto Divo estuvo anteayer en el Real Automóvil Club de Guipúzcoa a saludar a los organizadores del gran «meeting» donostiarra y a anunciar que su coche ostentará los colores gualdo y rojo de la bandera española, ya que ha sido inscrito a nombre de don Julio Segovia, y a cuyas gestiones en París se debe la presencia del renombrado campeón en nuestras carreras.

Será, pues, una nota de color muy simpática.

La demanda de localidades para el Circuito es muy considerable. Ayer fué día de gran movimiento en las oficinas del Real Automóvil Club, ya que acudieron numerosas y distinguidas personas a retirar sus encargos de palcos y tribunas, y otras muchas a adquirir los billetes para las dos pruebas.

La taquilla seguirá abierta de diez a una por la mañana y de cuatro a ocho por la tarde.

El magnífico coche sport «Bugatti» regalado por el famoso constructor de Molsheim al R. A. C. G. para que sirva de pre-

mio especial al vencedor del Gran Criterium de los Ases, ha sido expuesto al público en el establecimiento de plantas de la Villa María Luisa, en la calle Hernani.

M. Ettore Bugatti se ha hecho acreedor a una ruidosa ovación de los donostiarros por su espléndido rasgo en favor de sus corredores automovilistas.

En el Circuito las instalaciones están a punto de rematarse. Todo quedará perfectamente dispuesto como en los años anteriores. Habrá restaurante a cargo del señor Futos (Gran Casino); el Teléfono Provincial instalará sus cabinas para el servicio de la Prensa y el público. No faltará de todo.

«Sport» popular

CONCURSO DE TOKA EN GROS

El próximo domingo, a las diez de la mañana, dará comienzo el torneo del juego de «toka» que ha organizado el entusiasta Mariño Lerchundi, tan popular entre los aficionados a estos viejos juegos de «toka» y bolos.

El citado concurso se celebrará en terrenos particulares de la calle Pinares, entre las de Padre Larroca y Gran Vía.

Las tiradas serán tres por concursante y se harán a la distancia de cuarenta y cinco pies, y a un hierro de medio metro de alto por cuatro centímetros de ancho.

Desde este momento se admiten inscripciones en el domicilio del organizador, aunque también podrán hacerse el mismo día del concurso antes de la tirada del jugador.

Como primer premio existe una moneda de oro, y según las inscripciones que se verifiquen se otorgarán uno o dos más.

Entre los inscritos figurarán ya vencedores de otros concursos, tales como los de los celebrados últimamente en Ullía y Lasarte, no faltando el estupendo y famoso tirador Bizcarro «Toloxa».

Próximamente daremos algunos otros detalles de esta pugna, que se prevé competitísima y concurrida.—Betarte.

Durante una prueba de 5.000 metros en que se presentaron los «ases» españoles Rellegos, Cisneros, Peña y Oyarbide, se consiguieron mejoras y establecer los siguientes records de España:

Una milla inglesa: 1609 m. 32. A. Peña estableció, oficialmente en 4 m. 45 s. 1/5 en Badalona el 8 de abril pasado. El jueves en Berazubi consiguió 1 m. 05 4/5, lo que supone una mejora de cerca de 30 metros nada menos que iguala el record francés de Delzart, que fue record del mundo y que en vano ha intentado batir Sébastien Martin, la esperanza olímpica francesa, que el pasado domingo ha batido el record mundial de los 800 metros, propiedad de O. Peltzer (record mundial de la media milla y de los 1.500 metros).

El mismo día 12 del corriente, Diego Ordóñez batió su propio record de los 150 metros, que lo detentaba en 17 segundos exactos y los ha dejado en 16 s. 1/100, lo que supone una mejora de cerca de tres metros.

El 15 de julio.—Joaquín Miquel bate el record de España de 400 metros que Miguel García detentaba desde el 17 de julio de 1920 con 51 segundos y que en vano desde esa fecha han intentado mejorar todos los especialistas españoles.

Pues bien, Miquel el domingo consiguió rebajar de casi un segundo dejándolo en 50 segundos 1/10.

3500 metros: Oyarbide en 10 m. 36 3/5 (anterior Diéguez 10 m. 41 s. en París.)

4000 metros: Oyarbide en 12 m. 13 4/5 (anterior Diéguez 12 m. 18 s. en París.)

4500 metros: Oyarbide en 14 m. 50 4/5 (anterior Diéguez 14 m. 03 en París.)

3 millas inglesas: 4.827 m. 96. Oyarbide en 14 m. 53 2/5 (ha establecido, pues no existe.)

5000 metros: Oyarbide en 15 m. 23 2/5, batiendo el anterior de G. Campo, su eterno rival, que poseía con 15 m. 35 s. 4/5, desde el 19 de septiembre de 1926.

El día 16 de julio, se hizo correr a los maratonianos Ferrer y Hernández la mitad de la prueba (20 kilómetros por carretera) venciendo el primero con una marca excelente ya que no se dió a fondo exageradamente. Sus tiempos fueron:

5000 metros: Ferrer, en 17 m. 56 s. Hernández en el mismo tiempo.

10000 metros: Ferrer, en 36 m. 18 s. Hernández, en 36 m. 25 s.

15000 metros: Ferrer, en 55-02. Hernández, en 55 m. 58 s.

20000 metros: Ferrer, en 1 h. 13 s. 50 2/5. Hernández, en 1 h. 15 m. 28 segundos.

SAN SEBASTIÁN
VI CIRCUITO AUTOMOVILISTA
Organizado por el
REAL AUTOMÓVIL CLUB DE GUIPÚZCOA
25 Julio 1928
GRAN CRITERIUM DE LOS «ASES»
29 Julio 1928
GRAN PREMIO DE ESPAÑA PARA VEHÍCULOS «SPORT»
Importantes premios en metálico
Copa de S.S.M.M. los REYES DE ESPAÑA

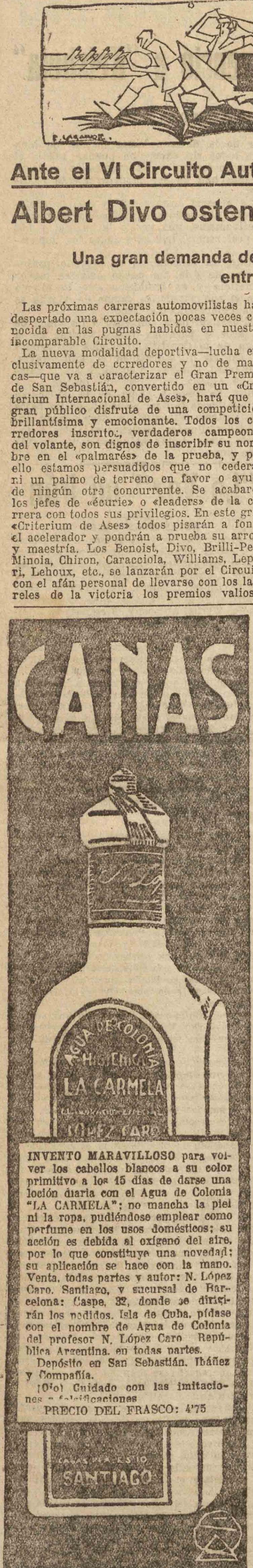
Auto-cars Biarritz-Bayona

Salidas diarias a las nueve y media mañana y dos tarde

Se reservan billetes: OQUENDO, 10.—Exposición FIAT (frente al teatro Victoria Eugenia) teléfono 1-01-05, y en las oficinas Bengoechea, Plaza Vieja, 4. Teléfono 123-36

DAMBORENEA Hnos. Y BENGOECHEA

BOMBAS AEG
Centrífugas y Rotativas
Industriales y domésticas
PORTAL Y MORO
— San Sebastián —



20 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

Pugilismo

Ante la gran velada del Frontón Moderno

Continúan con todo entusiasmo las negociaciones de la nueva empresa relacionadas con su velada del día 4.

La enfermedad de Isidoro hace que por el momento no se pueda poner en pie la revancha contra la "Pantera", mas tenemos noticias de que durante el mes de agosto, el gallego y el púgil de Ibarra, se fajaran en el Moderno, ofreciéndonos el combate esperado por todo el mundo.

Mas este contratiempo no ha de desmayar a los nuevos organizadores, pues tienen gente para ofrecer a veraneantes e indígenas, el día 4, una soberbia velada, a base de grandes peleas con gente conocida y de verdadera valía.

Los contratos de Ramírez y Santos han tenido la excelente acogida que era de esperar. Suponemos que ambos serán enfrentados con elementos de verdadera valía para que nos demos alcance del estado actual del campeón de Castilla y retador de Ignacio Ara.

Es probable que mañana demos el programa total de la velada, así como otras noticias de verdadera importancia relacionadas con las organizaciones de esta naciente empresa. Así que, ya saben: el día 4, todo el mundo al Frontón Moderno a presenciar desde dos pesetas hasta diez en una silla cómoda de primera fila de ring, cinco preciosos combates.

Esperamos que el entusiasmo de los organizadores será compensado con un gran lleno en el coquetón frontón que se presta a estas emociones mejor que ninguno. En el Moderno se masca hasta el último detalle.

UMORE-ONA

Son tan variados los festivales que la Umore-Ona organiza en obsequio de sus socios, que hoy nos da una velada artística y para mañana nos prepara un programa deportivo. A ello, naturalmente, induce a sus directores, los éxitos resonantes que consus organizaciones obtienen.

Recientemente y bajo la dirección del entusiasta Michaud, se hizo una bonita exhibición de boxeo a base de Arizmendi, García, Martín, Mozo, Torrecilla, Arcada, Pastor, Garmendia, Larzábal y Losas, y animados por el triunfo que en aquella velada se obtuvo, se prepara para mañana sábado, una interesante reunión, a cargo de los que muy en breve se presentarán nuevamente en la plaza de toros de Donostia, en un gran acontecimiento pugilístico.

El programa que se prepara es en extremo interesante, los detalles del cual, los daremos a conocer a nuestros lectores.

Convocatorias

REAL UNION CLUB

Se pone en conocimiento de los señores socios del Real Unión Club de Irún que la junta general ordinaria anual, de conformidad al artículo 53 del reglamento, tendrá lugar mañana, sábado, a las nueve y media de la noche, en el trinque Ramuncho, en primera convocatoria, y a las diez en segunda.—El secretario.

AURRERA DEPORTIVO

Se ruega a todos los jugadores acudan hoy, de ocho a ocho y media de la tarde, a los Reales de la Concha, para darles detalles sobre el partido que se ha de jugar el próximo domingo. Se encarezca la puntualidad.—El secretario.

PEÑA EXCURSIONISTA

Se convoca a la Junta directiva a la reunión que se celebrará hoy, a las siete y media de la tarde. Por tratarse de asuntos de interés, se encarezca la puntual asistencia.—El presidente.

C. D. OLIMPICO

Se convoca a junta general a todos los socios, y en especial a los jugadores del primero y segundo equipo, para hoy, a las siete y media de la tarde, y a las ocho en segunda convocatoria. Por ser interesantísimo el asunto a tratar, se encarezca acudan con puntualidad.—El secretario.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El C. D. Betti Anayak reta al On-bide de Rentería a jugar un partido de revancha, a fin de finalizar la temporada futbolística, para el domingo, en su campo y hora que designen. Nuestro team se dará a conocer entonces. Se ruega contesten lo antes posible por este diario.

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5 — Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.277

Ganga

Coche Renault, 10 HP, recorrido 9.000 kilómetros, conducción interior, cinco asientos, 5 ruedas. Vergara, 12, droguería.

SEGURO, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR — Clínico de la Profilaxis antivenérea — Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.

EL DEPORTE VASCO

EN EL JAI-ALAI

Tarde de día de moda y con partidos de primisima, huelga decir que la entrada fué también de día grande. La empresa, que tan cuidadosamente organiza los partidos, tenía para ayer dos combinaciones de primera. Diremos también que los partidos no respondieron al interés que habían despertado ni a lo que había derecho a esperar.

Primero jugaron los "ases" de la pala Araquistain y Jáuregui (rojos) contra Amorebieta II y Perea, sacando los delanteros de los cuadros 11 1/2 y 10 1/2. Los intelligentes se mostraron a favor de Araquistain, hasta que hechos por los azules los tres primeros tantos se resistió el dinero en la cotización a la par por Araquistain y Jáuregui.

Pero éstos nada hacían para tal confianza, dándose el natural cambio, por cierto muy en buena hora. Amorebieta y Perea acorralaron a los contrarios. ¿El acorralamiento se debió principalmente al juego desarrollado por los azules? Diremos, en verdad, que no; fué debido al juego nulo de Araquistain y Jáuregui, sobre todo de éste. Quedamos, pues, en que el juego de alta clase correspondiente a la categoría de los artistas enfrentados brilló por su ausencia.

Amorebieta y Perea—éste fué el que jugó algo—hicieron los 50 tantos cuando Araquistain y Jáuregui tenían 34. Esto dará una pequeña idea de lo pesado que fué el partido.

Mal jugó Jáuregui; estuvo desgraciado. Pero lo peor que hizo fué proferir cierta palabra poco parlamentaria que soltó al público que censuraba su labor.

—En segundo término jugaron a remonte Pasieguito y J. Echániz (rojos) contra A. Echániz y Ugarte, sacando los delanteros del cuadro 11. En este partido estuvo muy acertada la catedra en la elección de color. Por los azules se inclinó resueltamente y éstos ganaron con bastante facilidad.

Sólo en la primera decena hubo algún comato de lucha, con las igualadas en los tantos 1, 2, 3 y 7; pero despegados de ahí Echániz Ugarte, se sucedieron los tantos en el disco azul y sumaron pronto ocho de ventaja. Fluctuando entre los seis y ocho tantos transcurrieron las cuatro primeras decenas, cuando a última hora estuvo a punto de ocurrir la vuelta más inesperada.

El tanto 39 marcaban A. Echániz y Ugarte en su haber por 31 Pasieguito y J. Echániz, cuando un momento de buen juego colorado redujo la desventaja a dos tantos y dió a su color el dominio. Marcaba el tanteador 38 por 40, y gracias pudieron dar los de la catedra a que la reacción de Echániz y Ugarte no se dejó esperar, y así pudieron lograr el triunfo de los 50 tantos por 42 en que quedaron Pasieguito y J. Echániz.

De los cuatro, el mejor Ugarte, que lleva una soberbia temporada.

— Hoy, viernes extraordinario, habrá en el Jai-Alai los siguientes partidos: a remonte, Lasa y Salaverría I contra Ostolaza y Zabaleta, y a pala Quintana hermanos IV y III contra Zárraga y Perea.

Muchísimos aficionados, tan pronto se han enterado del acontecimiento del próximo domingo, han tomado ya sus localidades para no perder la ocasión de ver al fenómeno Atano III, en partido duro, y además al coloso Irigoyen en su reaparición en nuestra cancha. El domingo, pues, estará el Jai-Alai lleno mañana y tarde.

El programa bien se lo merece: a mano, los hermanos Atano III y II contra el trío Sustarría, Bojas y Altuna, y después, a pala, desafío entre Izaguirre y Quintana III. Este es el programa matutino, y por la tarde jugarán los "ases" del remonte y pala.

EN EL URUMEA

Así como se repiten los días calurosos, propios de la temporada estival, de igual manera se suceden las animadas tardes en este magnífico frontón, donde tan agradable se hace la temperatura al jugarse al aire libre los partidos, que tanto recrean a los muchos aficionados con que cuenta el bello y viril deporte de la pelota, particularmente en la modalidad de cesta-punta, predilecta de los veraneantes.

Fué una tarde deliciosa la de ayer para los concurrentes al moderno frontón del Urumea, porque así como el primer partido, jugado a pala, resultó emocionantísimo por su alterno dominio, prodigándose las igualadas y por consecuencia las oscilaciones en la esfera bursátil, también los encuentros de cesta-punta tuvieron una mayor competición de juego que entusiasmó al respetable.

Ángel y Arrigorriaga, seguidos de Ereño y Piedra, fueron los primeros que desfilaron por la cancha, y dispuestas a jugar ambas parejas se voceó el dinero con tendencia al bando rojo, distintivo que lucieron Ereño y Piedra; pero como éstos quedaron rezagados, el dinero se fué largando por Ángel y Arrigorriaga al verles dominar en las dos primeras decenas.

Ereño y Piedra no se llegaron a entender hasta mediado el partido; pero cuando lo consiguieron demostraron tener tanto juego variado como sus contrarios, a quienes no tardaron en dar alcance, y de los 30 a los 50 tantos fué una constante igualada, porque tan pronto eran los azules los que tomaban dos tantos de ventaja como luego los colorados lograban alcanzarles y pasárselos en tan pequeña distancia. Y así vimos registrado el último empate a 49, ganando el tanto 50 Ángel y Arrigorriaga, en medio de la expectación consiguiente.

Todos ellos jugaron como los grandes maestros, no pudiendo decirse qué bando es superior al otro.

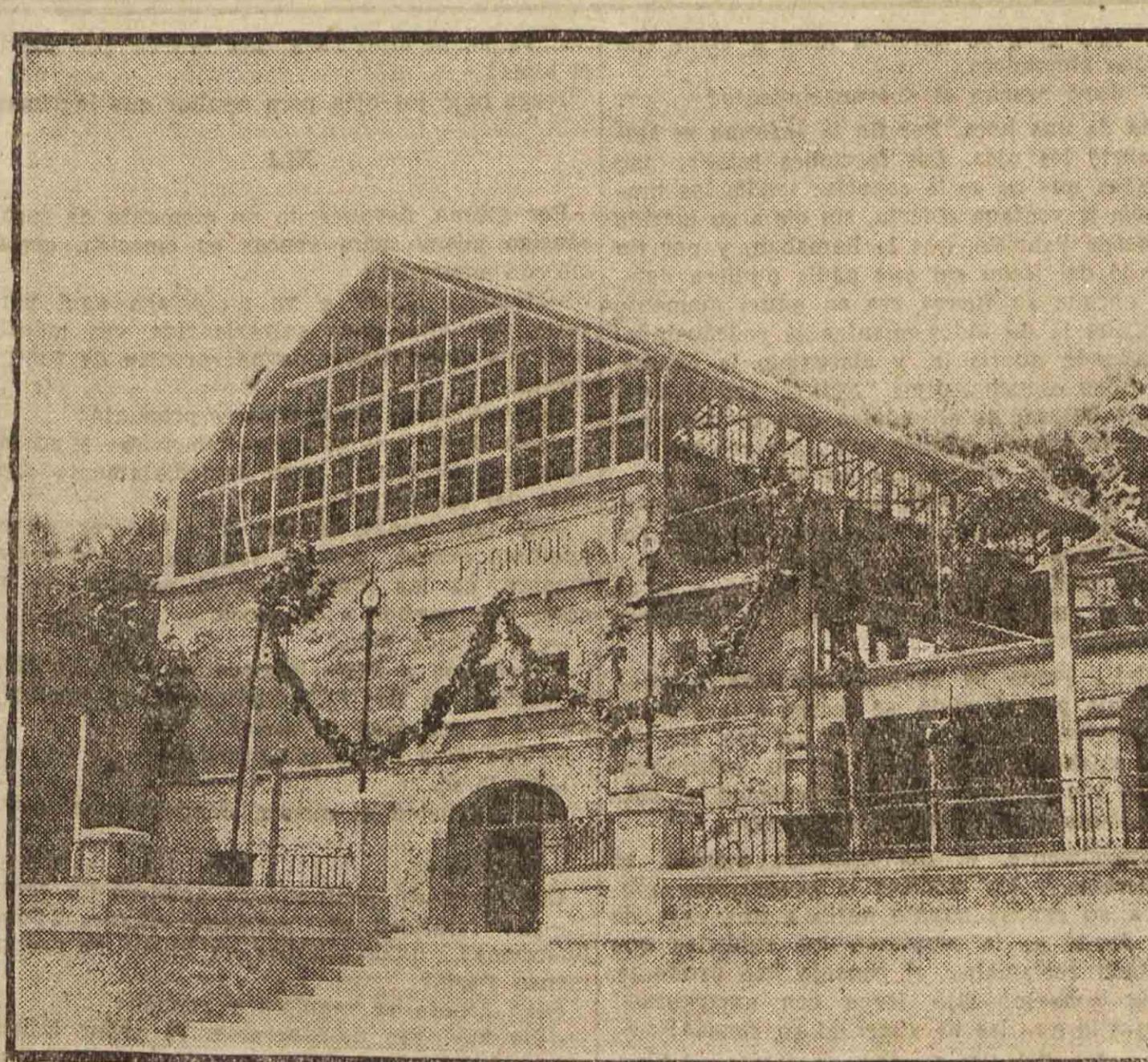
—Continuando Mandiola en su larga temporada de triunfos, también ayer, acompañado de muy buen modo por Sorondo, logró ganar el partido a la pareja Melchor-Arrona, a pesar del interés que éstos pusieron en la pelea. Desde el comienzo hasta el fin del partido se sostuvo a la cabeza la pareja Mandiola-Sorondo, siendo el primero ovacionado entusiasticamente por la numerosa concurrencia, que al final también se desprendió de algunos duros en pago y reconocimiento a la voluntad grande del imponente Mandiola.

—También en el tercer partido lucharon con verdadero entusiasmo Gorospe II y Garmendia, Pashay y Ondarrés, haciendo un encuentro competitísimo. Fueron por delante Pashay y Ondarrés durante las primeras decenas, dándose a favor de ellos momios proporcionales de cuarenta a ocho; pero como ni Gorospe ni Garmendia estaban dispuestos a ser vencidos, arrearon al final en su juego extenso y colocado, logrando así ganar muchos tantos sobre la zaga contraria. Así nivelaron el partido y más tarde consiguieron triunfar, apuntándose los 40 tantos cuando Pashay y Ondarrés tenían 34.

— Esta tarde, en el frontón del Urumea, jugarán a pala Alza y Arrigorriaga contra Piedra y Eguia; a cesta-punta, Elola y Sorondo contra Pradera y Navas, y por último, también a cesta, Gorospe II y Ondarrés contra Rentería y Garmendia.

EN BILBAO

Bilbao 19.—En el frontón Euskalduna han jugado esta tarde, a pala, Solozábal y Elorrio contra Chiquito de Gallarta y Abásolo, ganando estos últimos por cuatro tantos. Después contendieron Chistu II y Campos con Orueta y Zornoza, venciendo la segunda pareja por tres tantos.



EN MARQUINA. — Nuevo frontón cubierto inaugurado recientemente, con motivo de las fiestas del Carmen. (Foto Ojanguren.)

Yachting

Las regatas de balandros de ayer

Con el tiempo espléndido que gozamos todos estos días, se celebraron ayer las regatas correspondientes a las Copas del R. C. N. y Pardillas. La primera para disputarse entre los seis y ocho metros, y la que lleva el nombre del que fué inolvidable comodoro del Real Club Náutico entre los yates M. M. M.

El recorrido de los primeros era de cuatro millas y media, y de tres el señalado para los monópticos.

La brisa escasa provenía del Noroeste y la mar estaba bellísima.

No corrieron los ocho metros "Ibis II" y "Neva", y el "Kabusha" fué descalificado por tocar una baliza.

La lucha entre el "Mari Sol" y el "Irrintzi" fué preciosa y competitísima, y terminó con el triunfo del "Mari Sol", pero por escasísima diferencia.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Mari Sol II", en 1 hora, 21 m. y 19 s.

2.º "Irrintzi", en 1-21-31.

La Copa del R. C. N. fué adjudicada al "Mari Sol II".

La segunda prueba de la Copa Pardillas fué muy interesante, y los monópticos hicieron una regata muy entretenida. Un nuevo triunfo logró el "Shagu", que está visto se ha propuesto copar todos los primeros puestos de las regatas en que intervenga. Pero con todo, en la regata de ayer tuvo que sostener competitísima lucha con el "Zis-zas", que durante gran parte del recorrido fué en primera posición, y únicamente por diez segundos de diferencia fué vencido por el "Shagu".

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Shagu", en 1 hora, 37 m. y 15 s.

2.º "Zis-zas", en 1-37-25.

3.º "Atta-Boy", en 1-39.

4.º "Kabushin", en 1-39-22.

5.º "Chikli", en 1-39-32.

6.º "Kishi", en 1-40-5.

7.º "Cheerio", en 1-40-6.

Como las dos pruebas fueron ganadas por el "Shagu" fué a este yate al que se adjudicó la Copa Pardillas.

Ecos del extranjero

NOTICIAS PUGILISTICAS

Nueva York.—En Chicago, anteayer, el peso ligero inglés Kid Berg venció a Mickey Waters por k. o. Kid Berg parece ser que será clasificado para enfrentarse con el campeón mundial de la categoría, Sammy Mandell.

En la misma reunión, el peso medio Griffiths venió por puntos al noruego Hoaten Hanson.

En Nueva York, el peso pesado belga Pierre Charles venció por puntos a Jack Dorval.

UNA OPINION ALEMANA SOBRE PAULINO

El enviado especial del diario alemán "Boxsport", que en San Sebastián presenció el combate Paulino-Haymann, hace de Uzcudun las siguientes apreciaciones:

“Tenemos que empezar por hacer constar que hemos visto en San Sebastián sobre el ring un Paulino bien distinto de aquel que conocimos en Berlín con ocasión de sus luchas con Breitenschafer y Diener. El Paulino que vimos en San Sebastián era un boxeador de gran clase, que no tiene que amagar, cuándo tiene que atacar y cuándo puede concluir definitivamente.”

Paulino, hoy es científico, sabe utilizar mucho mejor su fuerza, conoce en seguida los puntos débiles de su adversario, y sabe cómo tiene que amagar, cuándo tiene que atacar y cuándo puede concluir definitivamente.

Resumiendo: es un campeón de gran clase, que ha aumentado aun más su fuerza combativa, y al que la dura escuela americana le ha llevado de mucho y la ha aprovechado espléndidamente.”

Y qué dirán ahora aquellos que de dientes para fuera decían que el gran campeón de Europa les había decepcionado?

El Bar Fernando

Ha montado una cocina exprés, en la que el menú compuesto de tres platos, pan y vino, por 2.50. Servimos platos sueltos a todas las horas. Comidas condimentadas a la vista del público. Al aperitivo de la mañana obsequiaremos a nuestra clientela con sabrosísimas tapas.

En uno de estos tres platos entra paella a la Valenciana.

PRINCIPE, 35

Academia de corte

En quince días se compromete la señora SAGARDOY, autora de su método, enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas blancas y color, de señora, caballero y niño.

URBIETA, 53, 2.º (frente a Bellas Artes)

En

"La Voz" en Tolosa**LA LIQUIDACION DE UNA BECERRADA BENEFICA**

Liquidación de las cuentas de la becerrada que el día 26 de junio último se celebró a beneficio de la Santa Casa de Misericordia y Hospital de esta villa:

Ingresos por venta de localidades, 6.575'50 pesetas; por donativos, 1.123'50; por venta de la carne y cueros, 1.001'50; por devolución de la tercera parte del impuesto sobre espectáculos, más el uno por ciento de contribución que corresponden a la Diputación, 343'8. Total de ingresos, 9.045'18 pesetas.

Gastos: a don Nicasio Casas, de Alfaro, por cuatro becerros, 4.200 pesetas; por gastos de giro, 3'40; portes de ferrocarril, 241'95; plenos para los becerros (paja, alfalfa y hierba), suministrados por la Beneficencia, 20; por un saco de avena a don Ignacio Eceiza, 31'50; a don Sabino Villanueva, por estancias del mayoral, 48; a don Nicasio Casas, por gastos de viaje del mismo, 131'30; a la señora viuda e hijos de Tapias, por confección de programas y billeteaje, 153; a don Francisco Muñoz, por el arrastre de los cuatro becerros desde la estación a la plaza, 20; a la cuadrilla del torero Josele Martín, 415; al hotel Ereñaga, por dos días de estancia de tres toreros, 107'20; a don Pablo Martínez, por un caballo muerto en la plaza, 375; a la Sociedad de Autores, por derechos musicales de las piezas ejecutadas por la Banda, 10; a la Diputación por impuesto de espectáculos, 914'86; a la misma por impuesto de carnes, 33'15; a la tripeta del Matadero, por sus trabajos, 12; a los cortadores, por trabajo de desollar y venta de la carne de los becerros, 50; por desayunos de los mismos, 5; una moneda de cinco pesetas y otra de dos pesetas que resultaron falsas en la liquidación de taquilla, 7. Total, 6.783'65 pesetas.

Consignamos con satisfacción que los veterinarios municipales, don Ramón Aldasoro y don Gregorio Munita, cedieron a favor de la Beneficencia la cantidad de 50 pesetas que les correspondía como honorarios, así como también don Luis Azcúe la cantidad de 50 pesetas que le pertenecía en concepto de honorarios como médico de la plaza.

Son dignos también de gratitud don Gregorio Irastorza, que con la amabilidad que le distingue cedió generosamente las garrochas y banderillas para el festejo taurino, confeccionadas en su taller, y don Juan Elósegui y don Pedro Echeverría, que coadyuvaron eficazmente al éxito económico poniendo a disposición de la Junta organizadora sus automóviles para los viajes realizados a Tudela y Alfaro para la elección de los becerros.

A las demás personas que directa o indirectamente han contribuido en cualesquier de las formas al fin benéfico, para todos expresamos, por medio de estas columnas, nuestra gratitud más sincera.

Hacemos especial mención de que la fábrica Papeleras Arzabal dío un donativo de 500 pesetas para que el día de la becerrada beneficiara tuvieran los asilados de la Beneficencia una comida extraordinaria, consignando también nuestra gratitud por dicho motivo.

RESUMEN: Total de Ingresos, 9.045'18 pesetas; gastos, 6.783'65. Beneficio obtenido, 2.261'53 pesetas.

Los comprobantes se hallan de manifiesto en la Administración de la Santa Casa de Beneficencia para los que gusten enterarse.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid — Enfermedades de los niños. Partos. — Medicina general Avenida de Francia, N.º 2 - Consulta de 3 a 5 - Teléfono núm. 14.501 -

20 de Julio.

Número 42.

EL MEDICO DE LAS LOCAS

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA —

Abro la puerta, y en el centro de la estancia veo a la viajera tañida sin conocimiento, y a su marido arrodillado junto a ella, desesperado: al mismo tiempo llega un joven, un tal señor Leclère, que ocupaba otra habitación de la casa, y exclama: "¡Pobre tío! ¡Pobre tío!"

La señora Loriol se interrumpió, y Jorge no pudo dominar su ansiedad, preguntó:

—¿Y qué más pasó?

—Trasladamos a la señora al lecho, mientras su esposo gritaba: "¡Un médico! ¡Un médico!" Se corrió a buscar a los tres que hay en Melún, no estando usted...

—¿Y qué hicieron?

—Examinaron a la enferma cuidadosamente, preguntaron mucho, se consultaron unos con otros...

—Y sangraron a la enferma?

—No... creo que no.

—Pero le aplicaron poderosos reactivos?

—Sí... agua fresca, vinagre a las sienes, y una pluma de ave quemada a las narices.

—Solamente esto...

—Nada más.

—¡No haber estado yo aquí! — exclamó Jorge con desesperación. — De modo que no han hecho nada para devolver la vida al cuerpo, la inteligencia al espíritu? —

NOTICIAS:

"EL ARTE CULINARIO". — Esta Sociedad de Obreros Cocineros convoca a Junta general ordinaria para hoy, viernes, a las once de la noche, siendo los asuntos a tratar de sumo interés para la buena marcha de la Sociedad. Se suplica acudan todos con puntualidad. — *El secretario.*

REGISTRO CIVIL. — Ayer fueron inscriptos: Nacimientos: María Iturriaga Goñi; Juana Taberner Urresti; Emilio Gómez Alonso; Antonio Lopetegui Garmendia; Ramona Martínez Arzac.

Defunciones: Carmen González García; Fernando García Bolinaga; Juan Bein San Sebastián; Antonio Verano Pascual.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Relación registrada ayer:

Temperaturas: máxima a la sombra, 25; mínima, 17.

No llovío.

LAS MAREAS. — Para hoy se anuncian las siguientes:

Primera pleamar, a las 6'29 de la mañana. Segunda, a las 6'50 de la tarde. Primera bajamar, a las 12'15 de la tarde. Segunda, a las 12'55 de la noche.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES. — Hoy, viernes, se celebrará Junta general extraordinaria. El orden del día a tratar es el siguiente: El pacto de zapaterías; El pacto de Almacenes de Vinos; Proposiciones generales. Dicha reunión se celebrará a las ocho y media. — *El presidente.*

FESTA NACIONAL BELGA. — Mañana, sábado, 21 de junio, celebra Bélgica su Fiesta Nacional principal, por cuyo motivo los consulados acreditados en Guipúzcoa izarán sus banderas respectivas.

MOVIMIENTO DE BUQUES. — Ayer hubo el siguiente movimiento de buques en la dársena de mercantes de nuestro puerto:

Entradas: Vapor "Joaquina", con carga general, de Santander, y vapor "Manila", con carbón, de Avilés.

Salidas: Vapor "U. Urarain", en lastre, para Avilés, y vapor "Joaquina", con resto de carga, a Pasajes.

DEL MUNICIPIO Y DE LA CIUDAD. — Cuando recibió ayer a los periodistas, el alcalde señor Beguiristain, les dijo que había acudido a la solemne misa celebrada en el Asilo Reina Victoria por ser la festividad de San Vicente de Paúl.

Las Bolsas**Ultimas cotizaciones**

* * * registradas * * *

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior 4%	75,40
Exterior 4%	90,50
Amortizable 4%	97,50
5% (1917)	95,00
5% (1920)	96,80
5% (1926)	103,65
5% (1927) con imp. exento	95,70
Deuda Ferroviaria 5%	103,25

VALORES ESPECIALES	
Cédulas B.º Hipotec. 4%	104,00
5%	101,80
6%	118,60
Cédulas argentinas 6%	259,40

ACCIONES.	
Banco de España	95,00
Central	205,00
Hispánico Americano	250,00
Esp. de Crédito	438,00
Hipotecario	500,00
Duro-Felguera	70,00
Tabacos	985,00
Ferrocarril del Norte	592,00
Met. Alfonso XIII	172,00
Azucareras (preferentes)	149,50
(ordinarias)	50,00
Explosivos	1.100,00
Hisp. Amer. Electricidad	853,00
Mengemor	258,00
Hidroeléctrica Española	249,00

ACCIONES.	
Banco de Bilbao	2.955,00
de Vizcaya	2.200,00
Urquiza Vascong.	350,00
Sofía v. Aznar	1.120,00
Marfilina Nervión	665,00
Unión	180,00
Gipuzkoana	71,00
Vascongada	350,00
Euskalduna	900,00
C. Vascongados	805,00
Sanlander Bilbao	620,00
Altos Hornos	172,00
Basconia	1.240,00
Hidroeléctrica Ibérica	775,00
Unión Eléctrica Vizcaina	855,00
Electra de Viesgo	615,00
Minas de Cala	86,00
Sabero y Anexas	250,00
Explosivos	1.025,00
Papeleras	188,00
Bodegas Bilbaínas	950,00
Restinas	101,00

OBLIGACIONES.	
Crédit National 5% 1919	518,00
5% 1920	510,00
Norte España 5% 1.º serie	1.540,00
Alicantes 5% 1.º	1.415,00

ACCIONES.	
Westminster Bank	51,9
Loyal-Dutch	35,54
Shell ordinarias	5 0/00
Mexican Eagle ordinarias	0,15-7
preferentes	0,15-3

OBLIGACIONES.	
Norte España 5% 1.º	76,00
Tudela v. Bilbao 5%	101,00
Santander 1905	85,00
F. C. La Robla	83,00
Hidroeléctrica Ibérica 5%	96,50
6%	100,00
Altos Hornos 6%	104,00
Papeleras 4 1/2%	94,00

FONDOS PUBLICOS.	
Chile 8%, 1941	110 1/8
British 5 1/2%, 1929	118 5/8
1927	115 0/0
Japón 7%, 1931	94 0/0
Noruega 6%, 1922	102 1/2
Canadá 5%, 1922	105 3/4

<tbl

20 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
- 1,25 PESETAS -

ADMITO huéspedes casa moderna, exteriores, ascensor, precios económicos, buen trato. Paseo Colón, 21, tercero, D.

ALDAVE. Fonda para viajeros: 10, 12 y 15 pesetas; almuerzos y cenas desde 3 pesetas. Urbista, 22, San Sebastián.

APRENDIZA de sastre se necesita, jornal 1'50. General Jáuregui, 7, quinto.

ALMONEDA PERMANENTE. Para amueblar bien y barato, dirigirse a esta casa. Surtido en muebles baratos, nuevos, usados. Iñigo, 12

ALQUILER de villas y pisos amueblados, temporada verano. Agencia Altuna, Fuentebrávia, 13. Teléfono 1-40-18.

ALQUILANSE dos hermosísimos gabinetes exteriores con cuatro camas, céntrico. Vergara, 21, primero.

ALQUILASE piso exterior, 4-5 camas, comedor, baño, ascensor, gas, económico, frente Kursaal. Peña y Góñi, 11, 5.º izquierda.

ALQUILASE garage o almacén para ocho o nueve coches, con lavadero y fosas. Autonomía, 7, segundo.

ALQUILO dos gabinetes exteriores, cuarto baño, económico. Razón: Vergara, 9, tienda.

ALQUILO amueblados 2 hermosos gabinetes con ideales vistas mar, derecho a cocina, comedor, ascensor y baño. Zabaleta, 26.

ALQUILO hermoso piso amueblado cerca de la Concha; hermosos gabinetes para dormir; vistas playa. San Martín, estanco.

ALQUILO local espacioso, propio para comercio, en la calle de Urbista, esquina a Moraza. Razón Urbista, 54, portería.

ALQUILO, verano, villa grande, amueblada, Ategorrieta, 1.º línea, espacioso jardín, garaje de 4 coches, 9.000 ptas. Teléfono 13-506.

ALQUILO, verano, villa grande, amueblada, Ategorrieta, 1.º línea, espacioso jardín, garaje de 4 coches, Teléfono 13-506.

ALQUILO en Ategorrieta un garaje independiente, para un solo coche, en 450 ptas. temporada. Telé. 13-506. De 9 a 1 y de 3 a 7.

ALQUILO hermoso piso nuevo con 4 habitaciones exteriores, cocina, 55 ptas., huertecita adscrita. Razón en esta Administración.

ALQUILO dos bonitos cuartos pisos amueblados, muy económicos, calle Guetaria y Urbista, 49, cuarto, derecha.

ALQUILO dos gabinetes, 3 camas, con o sin derecho cocina, casa nueva, ascensor baño. Miracruz, pucra siguiente al 17 bis, 2.º dcha.

ALQUILO habitaciones con o sin pensión. Churraca, 9, tercero. Casa particular.

ALQUILO gran local propio para fábrica o industria, situado barrio Eguia, cerca carretera. Razón Plaza Alameda, 5, segundo.

ALQUILO amueblado piso 1.º con cuarto de baño, teléfono y seis dormitorios, muy soleado. Razón. Elcano, 4, primero, derecha.

ALQUILO piso exterior amueblado, 4 camas, comedor; hay ascensor y baño. Usandizaga, 6, tercero, derecha.

ALQUILO local céntrico, económico. Urbista, 31, Sastrería.

ALQUILO temporada verano, bonito piso, todo nuevo, cerca Avenida, 5 camas, comedor, baño, 1.200 ptas. Narrica, 29, almacén vinos.

ALQUILO villa junto a Arbaicenea (Aldapea), 2.500 ptas. temporada; baño, garaje, teléfono, todo nuevo. Razón Easo, 13, bajo.

ALQUILO bodega amplia, 50 pesetas mes. Urbista, 49, estanco.

ALQUILO piso principal, casa nueva, cuarto de baño, 90 ptas. y un local de 125 ptas. Usandizaga, 21, portero.

ATENCIÓN. Compra-venta de muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. La tienda que más barato vende. Iñigo, 12.

BONITO segundo piso, se vende, próximo a la Brecha y Pescadería. Razón en esta Administración.

GAMONETA 2.500 kg., doble sección de ruedas y alumbrado eléctrico, vendo en perfecta marcha. Gavin, Gnral. Arteche 1, 3.º, B.

CARBONERIA "El Trust Minero". Carbones con garantía de peso y calidad, servicio rápido a domicilio. Plaza Easo, 4. Teléf. 13-934.

CHICA. Se necesita para matrimonio solo, sabiendo su obligación. Miracruz, 23, tercero, izquierda.

DESEASE criada para todo sabiendo algo de cocina. Miramar, 2, segundo.

D. MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, 1.º izqda. Teléfono 1-46-26.

EN CASA tranquila se alquila un gabinete con derecho a cocina y comedor, camas. Larramendi, 13, cuarto derecha.

FAJAS Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoritas y caballeros. Caribay, 22, Urbista, 9 y Miracruz, 2.

FALTAN oficiala maquinista de tejer punto, y aprendiza. Easo, 31, entresuelo, corsetería.

FIAT 509, dos ruedas de recambio, inmejorable estado, se vende 4.750 ptas. Informarán: Garage Fiat.

GANGA. Coche Renaud 10 HP., recorrido 9.000 kilómetros, conducción interior, cinco asientos, 5 ruedas. Vergara, 12, Droguería.

GRAN OCASIÓN. Renault Manasix 6 cilindros, 5.000 km de uso, vale de nuevo 9.500, se vende en 5.850. Garage Bengoechea.

GRAN LIQUIDACION de tacones y suelas de goma; tacón caballero, 0,30; de señora, 0,20; suelas y tacones, 1,00. San Francisco, F.

GRAN OCASIÓN. Mors torpedo 4 plazas, 10 HP., a toda prueba, 1.000 ptas. San Martín, 15, Garage.

HACEN FALTA dos chicas, una que sepa de cocina y otra para niñera; dormir en su casa. Presentarse de 3 a 6, San Marcial, 8, 3.º

HACEN FALTA aprovechertas y aprendiza de chalequera; trabajo todo el año. Moraza, 16, tercero, derecha.

HACEN FALTA buenas oficiales modistas. Inútil presentarse sin ser aptas en alta costura. Casa Brígida. Elcano, 6.

HACEN FALTA aprendizas en el taller de sastrería. Aldamar, 34, quinto, izquierda.

HACEN FALTA buenos oficiales para taller. Sastrería Pujol, Garibay, 11.

HACEN FALTA aprovechertas y aprendizas de modista, en Urbista, 11, 5.º Dcha.

HACE FALTA aprendiza de sastre. San Bartolomé, Q, cuarto, izqda.

HACE FALTA aprovechanta adelantada de modista. Informarán en esta Administración.

HALLAZGO de un paquete contenido tela. Al que acredite ser su dueño se le entregará en Príncipe, 4.

JOVEN 25 años, se ofrece escritorio, con práctica, o trabajo análogo; sabe conducir; buenas referencias. Peña y Góñi, 11, bajo.

MECANICO Cipriano de Juan. Arregla máquinas de coser, escribir, calculadoras y numeradoras. San Marcial, 8, quinto.

MODISTA. Se ofrece a domicilio o en su casa; precio económico. Razón en esta Administración.

MOTO Harley con sidecar, 7-9 HP., perfecto estado, se vende a toda prueba. Zabaleta, 12, talleres.

MUCHACHA para todo, sabiendo su obligación, se necesita. Urbista, 54, segundo, izqda.

NECESITO buena maquinista y aprovechanta, para trincheras; trabajo todo el año. San Francisco, 50, tercero, izqda.

NO LLEVE su trincheras sucia. Por seis pesetas se la dejan nueva. Se garantiza el trabajo. Usandizaga, 29, quinto, D.

OCASIÓN. Vendo dos clasificadores de roble, muy baratos. Razón Iñigo, 12, bajo.

OCASIÓN. Se vende un gramófono con sesenta placas. Informarán Moraza, 3, 1.º derecha.

OFICIAL peluquero que sepa cumplir con su obligación hace falta. Vergara, 8, y San Marcial, 14.

OFICIALES prácticas confección trincheras, para el taller y destajo. Casa Parra, Avenida, 34.

OFICIAL panadero desea colocación con buenos informes. Razón Loyola, 5, 4.º, A.

OFICIAL tornero-entallador hace falta. Casa Sans, Easo, C, bajo.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PIANO charolado, en buen estado, marca "Estela y Bernareggi", se vende. Razón Euskal-Erriá, 4, primero.

PRECISO criada fuerte en casa de pensión. Usandizaga, 8, tercero, derecha.

PRESTO dinero en hipotecas sobre fincas cualquier cantidad, con la mayor reserva; vendo casas. R. Regente, 3. Garmendia.

SABANAS. Líquido importante partida, precio excepcional. Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

PEONES hacen falta, preferidos sabiendo tronzar madera. Lugariz, Villa 19. Antiguo.

ROPA para trabajo. Casa especial. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

SAGERDOTE estable, con dos familiares, desea habitación renta económica. Razón en esta Administración: A. B.

SASTRE falta oficiala y aprovechanta. Casa Gómez.

SE ALQUILAN 2 hermosos gabinetes, 4 camas, todo confort. Pensión completa o con derecho a cocina. Paseo Colón, 17. 1.º izqda.

SE ALQUILAN tres habitaciones muy higiénicas, ascensor y baño, derecho cocina o sin; precios económicos. Miracruz, 23, 3.º derecha.

SE ALQUILAN 4 camas con derecho a cocina; hay ascensor y cuarto de baño. Informarán Aguirre Miramón, 5, tercero, izqda.

SE ALQUILAN temporadas verano, 2 habitaciones amuebladas, cocina independiente; baño, ascensor. Miracruz, 17 bis, 1.º izqda.

SE ALQUILAN tres camas y comedor, con derecho a cocina. San Marcial, 16, 3.º izqda.

SE ALQUILA piso pequeño o grande, baño, 5 minutos de playa, al lado Buen Pastor, muy económico. Urdaneta 22, segundo, dcha.

SE ALQUILA garage particular para cinco coches. Teléfono 14.730.

SE ALQUILAN gabinetes sitio céntrico, próximo Buen Pastor, casa formal, todo exterior, mirador, baño. Urdaneta, 3, primero.

SE ALQUILA un piso con diez camas o se cede la parte delantera con derecho a cocina. Avenida, 4, segundo.

SE ALQUILA bonito piso económico, tiene ascensor, baño y gas, exterior. Usandizaga, 4, segundo, izquierda.

SE ALQUILA hermoso gabinete con alcoba, con tres camas con derecho a comedor. Calle Churraca, 10, 3.º derecha.

SE ALQUILA para la temporada, local amplio para tres coches, en la carretera de Ategorrieta. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA para temporada espacioso local para guardar un coche, calle Prim. Dírigirse Vergara, 12, droguería.

SE ALOUILA un gabinete con dos camas, muy céntrico. Darán razón calle Príncipe, 27 (Casa Argote).

SE DESEA alquilar dos gabinetes con dos camas, bien amueblados; precio, 4 pesetas diarias. Usandizaga, 13, quinto, derecha.

SE DESEA alquilar para señora un gabinete con pensión, para la temporada, en buena casa familia. Escribir A. J. P., esta Admón.

SE DESEA chica joven para doncella. Paseo de Colón, 2, quinto, izquierda.

SE NEGRITAN chicas para trabajar en trincheras; trabajo todo el año. Usandizaga, 7, primero, izquierda.

SE NEGRITAN cocinera y primera doncella, con buenos informes. Informarán en esta Administración.

SE NEGRITAN buenas planchadoras. Informarán en esta Administración.

SE NEGRITA chica para bar. Calle Nueva, 4.

SE NEGRITA oficiala para sombreros. Hernani, 31. Casa Turrillas.

SE NEGRITA oficiala para trabajar en trincheras y gabanes. San Bartolomé, M, primero, izquierda.

SE NEGRITA media oficiala de sastre que sepa hacer ojales. Matxa núm. 7 (trasera Antiguo).

SE NEGRITA muchacha vascongada para bar, de 20 a 28 años. 31 de Agosto, 20, bajo.

SE NEGRITA chica para todo, matrimonio solo, buenos informes. Razón: Elcano, 4, primero, derecha.

SE NEGRITA chofer para camioneta Ford. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán Hernani, 2, tienda.

SE NEGRITA oficiala de modista. Trueba, 1, tercero, izquierda.

SE NEGRITA muchacha para todo, pocas pretensiones. Plaza Guipúzcoa, núm. 4, entresuelo.

SE OFRECE planchadora para casa particular. Salud, 16, Manuela Martín.

SE OFRECE mujer joven, para labores o cuidar niños, sabiendo de cocina. Razón en esta Administración.

SE VENDE un Citroen 10 HP., a toda prueba. Easo, 22, bajo.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON JAI - ALAI (Paseo de Ategorrieta). Grandes partidos de pelota para hoy, viernes extraordinario, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a palo), Lasa y Salaverriá I contra Ostolaza y Zabaleta. Segundo (a palo), Quinalana hermanos IV y II contra Zárraga y Perea.

FRONTON DEL URUMEA. Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero (a palo), Alza y Arrigorriaga contra Piedra y Eguia. Segundo (a cesta-punta), Elola y Sorondo contra Pradera y Navas. Tercero (a cesta-punta), Gorospe II y Ondarráez contra Rentería y Carmendia.

TEATRO VICTORIA EUCENIA. Compañía cómico-dramática Alba-Bonafé. A las siete menos cuarto tarde y a las diez y media noche, estreno de las escenas vascas, divididas en tres actos, original de Emilio G. del Castillo y Manuel Martí Alonso, tituladas "Más que Paulino".

TEATRO DEL PRINCIPE. Espectáculo variado. A las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: Cineasta; Pilar Titán, bailarina; Sepepe, humorista, y Luisita Esteso, cantante y bailarina.

SALON MIRAMAR. Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media noche. "Adiós, cachimba" y "Venga agua!", seis partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO. Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nuevo y a las diez y media noche. "Revista Paramount 19" y "Amor a gran velocidad", siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES. Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nuevo y a las diez y media noche. "El rocoso Mañanas" y "En pública subasta", ocho partes.</div

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito resaltados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

Díario Republicano

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas;
6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO
DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 me-
ses, 18; un año, 26.—EN EL EXTRANJERO:
3 meses, 27 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.
EN AMÉRICA DEL SUR, los mismos pre-
cios que en Guipúzcoa.

Más detalles del crimen de Olaeta

NO SE RECONSTITUYE EL CRIMEN

BILBAO, 19, 23'30.—Para ayer tarde estaba anunciada la reconstitución del crimen, pero la diligencia no se llevó a efecto. Se dijo que se aplazaba hasta hoy; pero tampoco se llevó a cabo porque, al parecer, la diligencia no tiene ya interés, ni siquiera de carácter secundario.

EL JUEZ Y LOS PERIODISTAS

Los periodistas visitaron al juez que ins-
truye el sumario y éste les dijo:

—No sé si puedo decirles algo que ya no
lo sepan ustedes, pues realmente saben más
que yo, que me he limitado a leer las ac-
tuaciones del Juzgado de Durango.

—Nada más?

—¡Hombre! Mi labor de ayer en Arama-
yona no tuvo otro objeto que el de hacerme
cargo de las diligencias y del detenido y
comprobar si éste tuvo o no cómplices.

—Los tuvo?

—No. Estoy convencido de ello.

DICE QUE MATÓ EN DEFENSA PROPIA

El maestro ha dicho que mató a su mu-
jer en defensa propia. Y esto lo dice sin al-
terarse en lo más mínimo.

—Comprenderá usted—parece ser que ha
dicho al juez—que no la iba a matar por
gusto. Era más fuerte que yo y si la maté
fue en defensa propia.

La azada, la navaja y las tijeras dice que
las llevó porque iban a trabajar un poco.

La navaja la quería para cortar una es-
taca con destino en la puerta de su casa;
la azada para arreglar unas plantas, y la
tijera porque siempre la llevaba.

La tijera grande la llevó mi mujer.

La cabeza y el pelo los arrojó a unos ma-
tornales.

—Mi casa—ha dicho el criminal—era un
infierno para mí. Me hacían la vida impos-
sible. Me despreciaban y me hacían sufrir
mucho.

ILDEFONSO SE RETRATA

En la cárcel de Vitoria, vimos a Ildefonso,
en su celda, echado en el camastro.

Al oír correr el cerrojo de la puerta, se
puso en pie, diciendo:

—Pasa algo?

Seguido de un oficial de la cárcel y de
dos guardianes bajó al jardín, quedando
perplejo al lado de la escalinata.

—Buenas tardes, señores—dijo saludando
al juez y a los periodistas que allí aguardaban.

Se llevó la mano a la cabeza como para
quitarse el sombrero.

El aspecto es el de un vagabundo. Lleva
el pelo en desorden, está sin afeitar, des-
abrochado el cuello de la camisa, con el
traje muy deteriorado y calza alpargata
negra, no llevando calcetines. Su aspecto
daba la sensación de un enfermo mental.

Ildefonso se dejó retratar sin protesta
alguna y después de mirar a todos como
queriendo reconocer a alguno, dijo, al dis-
parar el fotógrafo:

—Está ya?

—Sí—se le contestó, y dando media vuel-
ta, se adentró a la prisión, volviendo a la
celda y echándose nuevamente en el ca-
mastro.

AMPLIA SU DECLARACION

El juez señor Madariaga estuvo más de
una hora ampliando la declaración al cri-
minal.

Ildefonso se ratificó en cuanto había de-
clarado el día anterior, sobre todo en lo
fundamental, que ya es conocido del pú-
blico.

El juez, en vista de este resultado y sin
esperar a las 72 horas que señala la ley,
dictó auto de procesamiento y prisión sin
fianza.

Ildefonso recibió esta noticia impasible.

EL SUMARIO

Mañana, el juez estudiará lo actuado y
dispondrá la obtención de los antecedentes
de la víctima y del matador, para unirlos
al sumario, que pronto se dará por ter-
minado.

Una fecha histórica

La batalla de Bailén

MADRID 20.—Comunican de Bailén que ayer
se conmemoró la histórica fecha de la famosa
batalla de Bailén.

A las siete y media de la mañana se celebró
una misa de campaña en la plaza del General
Castaños.

Luego se celebró la fiesta de la Banderita, en
la que participaron las señoritas de la localidad.

Por la tarde se verificó la tradicional proce-
sión cívico-militar al campo de Bailén. Presi-
dieron las autoridades.

—BONITO EN ESCABECHO—
Conservas Garavilla.—Bermio

El Estatuto de Tánger

Las modificaciones introducidas a petición de España

PARÍS 19.—Las peticiones de España en el
Estatuto de Tánger, recién firmado, que han sido
atendidas, introduciéndose, en consecuencia, las
oportunas modificaciones, son las siguientes:

Primera. La gendarmería internacional que,
conforme al acuerdo de 1923, reemplazará a los
dos tabores, español y francés, será mandada
por un oficial español, con el grado de coman-
dante, que será secundado en sus funciones por un
capitán francés. El resto del cuadro estará
formado por oficiales franceses y españoles, en
igual número, y suboficiales de ambas nacio-
nalidades, también en la misma proporción, for-
marán el Cuerpo de Gendarmes Marroquines.

El efectivo de esta gendarmería será durante
el primer año de 400 hombres, efectivo que se
reducirá a 250 hombres.

Una subvención de los Gobiernos de Francia
y España ayudará a la zona internacional en
el sostenimiento de esta gendarmería.

Segunda. Creación de una Oficina mixta de
información francoespañola, a cargo de los Go-
biernos de los dos países. Esta oficina estará
bajo la dirección de un oficial superior espa-
ñol, secundado por un oficial francés, y tendrá
poderes para vigilar la seguridad de Tánger en
sus relaciones con la zona vecina y con el ex-
tranjero, así como también para señalar, sin
llegar a intervenir en la administración, los ca-
sos delictivos.

Con arreglo a la modificación solicitada por
Italia, el jefe de esta oficina recibirá la denomi-
nación de director general de la Seguridad.

En la Asamblea legislativa de Tánger habrá
tres miembros italianos en lugar de dos. Habrá
igualmente tres miembros británicos. Esta Asam-
blea será presidida por el representante del
sultán en Tánger.

En la Asamblea habrá cuatro vicepresiden-
tes, en lugar de tres, como hasta ahora, para
conceder el nuevo puesto a Italia. También se
concede a Italia un puesto de administrador ad-
junto, encargado de los servicios de la Justicia.
El administrador en jefe es francés, y los
otros dos administradores adjuntos, español el
uno y inglés el otro, estarán encargados de la
dirección de los servicios de Higiene pública y
de Hacienda. En el Tribunal mixto tendrá tam-
bién puesto un juez italiano.

Por otra parte, Italia podrá nombrar un ofi-
cial agregado a su Consulado para vigilar el
cumplimiento de las cláusulas de neutralidad de
la zona.

En circunstancias excepcionales, las Marinas
británica e italiana estarán llamadas a partici-
par en la vigilancia del contrabando de guerra.

Italia recibe una carta aneja confirmando la
que, con arreglo al principio de igualdad eco-
nómica, las empresas y la mano de obra ita-
lianas podrán participar en todos los trabajos
emprendidos en la zona.

Por último, en el Tribunal mixto habrá tam-
bién un juez belga.

La sala de conciertos Pleyel de París es destruida por un incendio

Muere asfixiado un pianista y resultan heridas diez personas

PARÍS, 19.—A las dos de la tarde se decla-
ró un violentísimo incendio en la nueva Sala
Pleyel de conciertos sinfónicos, situada en la
calle de Saint Honoré.

Acudieron rápidamente bomberos y mate-
rial de todos los parques de la capital, pero
a pesar de sus esfuerzos no pudieron evitar
que la sala quedase destruida.

En los trabajos de extinción del incendio re-
sultaron heridos ocho bomberos y dos em-
pleados de la Sala Pleyel, y tuvieron que re-
tirarse tres bomberos con principio de asfixia.

En uno de los water-closet de la sala fué
encontrado el cadáver del pianista americano
señor Oliver, que se vió sorprendido en dicho
sitio por el fuego y perdió la vida. (Argos.)

El naufragio del "Cap-Loy"

Hay 40 muertos y 40 heridos

HANOI, 19.—En el naufragio del vapor
"Cap-Loy", a consecuencia del ciclón que
ha devastado Tonkin, han resultado mu-
ertas cuarenta personas y heridas otras cuan-
tros.

Las embarcaciones salvavidas que se lan-
zaron por estribor, fueron arrastradas con-
tra las rocas y quedaron destrozadas.

La Voz de Guipúzcoa, "

se vende en

OVIEDO: Gumerindo García, Secades,

Arzobispo Guisasola (kiosco).

LA CORUÑA: Librería de Lino Pérez, San

Francisco, 28.

EN EL FERROL: Celestino Comadira, San

Francisco, 28.

La situación en Méjico

Unos 200 rebeldes hacen descarrilar un tren

LAREDO, 19.—Un grupo de unos 200 re-
beldes, que se cree está mandado por una
mujer, hizo descarrilar cerca de Rincón un
tren de viajeros que se dirigía de Méjico a
Laredo.

En el accidente resultaron siete viajeros
heridos.

La escolta militar del tren consiguió cap-
turar a tres de los componentes de la par-
tida.

Un destacamento federal ha salido en per-
secución de los malhechores. (United Press).

MAS DETENCIONES

MEJICO, 19.—Hoy se han efectuado deten-
ciones de varias personas de las que se sos-
pecha tienen participación en el asesinato del
general Obregón. Entre los detenidos a los
fines de la información abierta para depurar
responsabilidades figura el dueño del restaur-
ante donde se cometió el crimen y doce cam-
eros.

CONSECUENCIAS DEL ASESINATO

MEJICO, 19.—Se espera que el asesinato del
general Obregón tendrá graves consecuencias
que no pueden ser previstas, pues el finado
ocupaba un puesto único en la opinión me-
jicana.

Los tropas están acuarteladas en previsión
de cualquier movimiento, pero hasta ahora no
ha sido alterado el orden.

EMPIEZA A DECLARAR

MEJICO, 19.—El jefe de Policía, que acaba
de posesionarse del cargo, ha dicho que el ases-
inato del general Obregón ha comenzado a ha-
cer declaraciones.

Viaje de infantes

MADRID, 20.—Comunican de Sevilla que
anoche salieron para Madrid y Panticosa,
los infantes don Carlos y doña Luisa y el
príncipe Carlos.

Los dramas de la locura

Un minero francés mata a un español y hiere gravemente a su mujer y a dos españoles más

CARMAUX 19.—Anoche ocurrió en el pueblo
de Saint Bernard un sangriento suceso.

El obrero minero Pablo Melipere salió de su
casa empuñando una pistola automática y, sin
pronunciar palabra, comenzó a hacer disparos
contra un grupo de españoles que estaban sen-
tados tomando el fresco.

También resultaron gravemente heridos por
los disparos los hermanos Mariano y Cecilio
Pérez.

El agresor fue detenido y declaró, dando prue-
bas de no disfrutar de la plenitud de sus fa-
cultades mentales, que había realizado la agre-
sión porque estaba seguro de que los españoles
querían matarle.

añadió que también hubiese disparado contra
cuantos españoles hubiese hallado a su al-
cance. (Argos.)

Otra derrota del Celta de Vigo

MONTEVIDEO, 19.—Una selección de juga-
dores locales derrotó, por 6 a 0, al equipo de
fútbol "Celta", de Vigo. (United Pres.)

Un robo audaz

Un ladrón penetra en la Legación de Checoslovaquia y se lleva 150.000 francos

PARÍS 19.—En la Legación de Checoslovaquia
en la capital de Francia penetró un ladrón que,
revolviéndose en mano, amenazó a cuantas personas
le salían al paso.

El ladrón logró apoderarse de 150.000 francos
y de varias joyas de la hija del ministro che-
coslovaco.

Luego se dió a la fuga, sin que pudiera ser
detenido.

La Policía le busca.

Ante la vuelta alrededor del mundo